



Benny Sevinger ta hala un banda y su yiu muhe lo bira candidato di partido AVP



Pagina 3

- **AZV: Mayoria di
dunado di cuido ta
traha digitalisa**

Pagina 4

- **Lider di partido
MEP a manda
un contesta por
escrito tambe**

Pagina 6

- **Welga nacional di
trein awe mainta
na Hulanda**

Pagina 9

Secretario di Estado Szabó: Ta spera cu caida di gobierno “no conduci na stagnacion innecesario”



Pagina 4

Storing den area di Savaneta tabata debi na cabelnan subteraneo cu a faya



Pagina 2

Nicaragua ta kita nacionalidad di 135 prisonero libera na Guatemala



Pagina 11

Storing den area di Savaneta tabata debi na cabelnan subteraneo cu a faya

Mirando cu area di Santa Cruz, Balashi, Pos Chikito, Savaneta y vecindario a experiencia interupcion di coriente dos dia continuo, N.V ELMAR a dicidi di tene un conferencia di prensa pa asina splica comunidad kico a sucede y e ultimo desaroyonan cu ta tumando luga den sector aki.

Jonathan van der Linden (Department Head Underground Cables), Eldrick Cellaire (Supervisor Planing & Projects y Engineer), Frank del Campo (Representante di MPR), Spencer Paul (Representante di MPR), a comparti informacion na comunidad ayera merdia unda Van der Linden a sigura cu diadomingo ultimo rond di 10.30pm alarma a drenta den e sistema di comunicacion di ELMAR indicando un storing den area di Balashi, Savaneta te cu Pos Chikito.

Nan a manda un grupo di supervisor cu tabata na warda pa cuminsa core riba e ruta di cabel y asina purba identifica kico e storing tabata ta, isola esey y establece e coriente.

Pa 12.40 di marduga di e siguiente dia, nan a logra reestablece coriente completamente den e area ey segun loke van der Linden a informa.

E causa inicial tabata un splice di un cabel cu a faya na unda cu for di dialuna nan tabata coba y ayera mainta nan a logra repar'e. Esaki ta ubica na banda di Isla di Oro.

Na mesun momento, dialuna anochi especificamente 9.52pm tambe un otro storing a surgi den mesun area, incluyendo Santa Cruz unda lamentablemente door cu diadomingo nan mester a coy un tiki carga extra y pas'e riba un otro circuito, esey a causa cu otro cabel no por a carga y el a faya.

"Nos ta bezig haciendo un investigacion dicon e storing aki tabata asina mas grandi y esey nos ta bay mitiga lo mas pronto posibel," van der Linden a sigura.

Banda di 11or di anochi di dialuna ultimo nan a logra reestablece coriente completamente y ayera mainta nan tabata drechando e di dos cabel pa asina ey nan tin tur cos



normalisa back.

Igualmente a informa cu e cabel ta subteraneo (bao tera) loke ta nifica cu nan no por a premira e dos storing aki.

Di su parti, Eldrick Cellaire a conta e proyectonan cu nan ta haciendo den e parti di e grid full rond Aruba, incluyendo e parti di unda tabatin storing dos dia pasa, vooral e parti di San Nicolas.

Cellaire a bisa cu nan ta reemplasando e cabelnan existente cu tin su añanan pero cu ainda ta funciona, nan ta riparando cu e grid y demanda di coriente ta creciendo y nan tin cu reemplasa y haci e cabelnan aki di un capacidad un tiki mas grandi.

Tambe den e diseño, nan ta purba strategicamente di conecta diferente stacion cu otro, reemplasando stacionnan tambe cu ekiponan mas nobo pa asina ora tin un power failed of un fayto den nan grid, nan por restaura e coriente hopi mas lihe di loke ta posibel, pa nan tambe

como empleado tin ekiponan mas sigur y pa na ora di un mantencion riba un di nan stacion of ekipo, nan por pasa e demanda riba otro cabelnan cu ta hopi mas facil cu nan no ta bay overbelast nan cabel.

"Esaki ta e idea di mas grandi di e tres motibo di pakico nos ta haciendo eseynan, actualmente si nos ta ripara na Zee-wijk, nos ta traha un stacion temporario na banda, nos ta pasa tur cabel riba e stacion temporario aki, despues nos ta bay basha e edificio y bin cu ekipo nobo, pa despues pasa tur cos back. Esey ta un manera cu nos ta bezig den e plan y otro manera tambe ta cu e edificio existente por drech'e y hinca un ekipo nobo den dje. Esaki ta e plan cu full rond Aruba nos lo kier haci incluyendo e area di Pos Chikito, Savaneta. Jammer cu nos no ta yegando pa haci tur cos den un solo shot pero mester bay den fase pa nos molestia menos cliente posibel. Pero den e mundo di coriente, no por evita nada na 100%." Cellaire a bisa.

Tocante e pregunta si e cam-

bio aki tambe lo trece cune interupcion di coriente na momento di haci e trabaonan corespondiente, Cellaire a bisa cu nan ta avisa e barionan cu ta bay perde coriente pero tin biaha, manera e storing cu a sucede dos dia pasa, cu nan ta pasa cabel riba otro pa isola stacion y haci mantencion pero e otro cabelnan por haya un fayto "pero esey no ta den nos man, nos ta haci nos best di load e cabel mes lo menos posibel pero toch por bin algun fayto."

Te aworaki, nan cabel ta suficiente pa wanta e load existente e cual ta subiendo, pero te ainda nan cabel ta wanta e capacidad hasta si lo pasa mas load riba e cabel.

Nan tin plannan pa termino cortico y termino largo pero e trabaonan mester wordo haci den fase pa por logr'e, segun Cellaire a declara.

Den e parti di planificacion nan a ripara cu den area di hotel, Palm Beach y Alto Vista e load ta crece y demanda cu peticion pa capacidad a

bira hopi mas haltu, "antes un cas normal den area ey ta pidi 10 of 15 KVA y aworaki nan ta pidiendo casi tres biaha mas entre 30 cu 50 KVA. Nos ta compronde cu den e parti di Airbnb e airconan ta keda cendi henter dia y tin otro negoshinan cu ta pidiendo mas demanda den nos grid y nos ta teniendo na cuenta cune, Cellaire a menciona.

Nan ta haciendo inversion pa tene un capacidad mas grandi y opcion di cabel extra pa si den caso, tin un power fail, e meta ta pa e pueblo lo no wordo afecta."

Riba e pregunta si tin algun barionan cu tin mas riesgo cu otro, el a sigura cu no tin un bario cu tin mas riesgo cu otro, e cabelnan tin e capacidad pa tur bario y solamente e cosnan cu no ta den nan man, por ehemplo, cabelnan subteraneo, ta algo cu nan no tin control riba dje "esey mi ta wak mas tanto ta e riesgo y den temporada do yobida, cu lamper cu ta bay bin aworaki, tambe esey ta un riesgo haltu pa e liñanan cu ta riba over-

Benny Sevinger ta hala un banda y su yiu muhe lo bira candidato di partido AVP



Den un reunion cu partido AVP a tene cu su siguidonan, campanado y futuro candidato dialuna ultimo na Cas di Partido, parlamentario Benny Sevinger a informa cu su yiu muhe Stephany Sevinger lo bira su sucesor politico, Esaki mirando su situacion legal unda na juli ultimo Corte di Apelacion a dun'e un castigo di 4 año di prison cu 3 año condicional y pa 5 año e lo no por eherce ningun funcion publico relaciona cu e caso Avestruz.

“Cu un veredicto asina, bo por bay eleccion, mi por bay eleccion, pero mi no ta kere e ta etico pa bay eleccion. Paso-bra bo tin cu clear bo nomber prome, den e caso aki pasobra tin un veredicto y esey nos ta bay haci tambe. Pero esey no ta kita cu nos ta bay bringa, nos ta bay campana, nos ta bay cana, pasobra e gobierno aki nunca mas mester bolbe dreña.

Esey ta nifica tambe cu Benny Sevinger lo no ta riba e lista, pero Mike a anuncia Stephany riba e lista,” Sevinger a informa mediante un reel publica riba su Facebook page.

Algun siguido di e partido berde a celebra e anuncio aki dunando nan sosten na e yiu muhe di Sevinger, esta, Stephany Sevinger.

Pa otronan e opinion ta diferente, manera: “Awo cu bo a caba di vota den parlamento awo si ta bisa no ta etico

pa bay eleccion pa clear bo nomber prome pasobra tin un veredicto?? di hopi tempo caba mester a hala atras ... esey ta etico.....” e usuario a expresa.

Na luna di juli ultimo, Ministerio Publico por medio di su vocero Patrick van der Biezen a informa cu Corte de Apelacion a sentencia Sevinger pa soborno unda cu conhuntamente cu Leoncita Arends a estafa pais Aruba ricibiendo soborno di Peter Susebeek, ken tambe a ser condena pa, entre otro, labamento di placa di 1.3 milyon dollar. Ministerio Publico tambe a anuncia cu nan lo no apela e decision aki.

Van der Biezen tambe a señala cu Sevinger a abusa di su funcion como minister unda cu den prome instancia den esaki a ser declara liber y den apelacion a ser sentencia pa esey y di ultimo, pa malversacion (verduistering) .

E castigo cu Ministerio Publico tabata pidi ta 4 año incondicional, cu pa 8 año no por ta miembro di parlamento y pa esaki corte di apelacion a dicidi un castigo di prison di 4 año di cual 1 año ta condicional, cu un tempo di prueba di 3 año y tambe cu e no por fungi como funcionario publico mas pa un tempo di 5 año.

Caso Avestruz ta enfoca riba soborno, falsificacion y labamento di placa pa loke ta trata otorgamento di terenonan den gobierno di e periodo desde año 2009 te 2017.

Na januari 2021 autoridad-

nan cu ta encarga di haci investigacion, entre nan unidad di RST y

Landsrecherche a haci un entrada hudicial den cas di Sevinger parlamentario di partido AVP

y tambe na otro luganan pa loke ta trata e caso di investigacion denomina Avestruz.

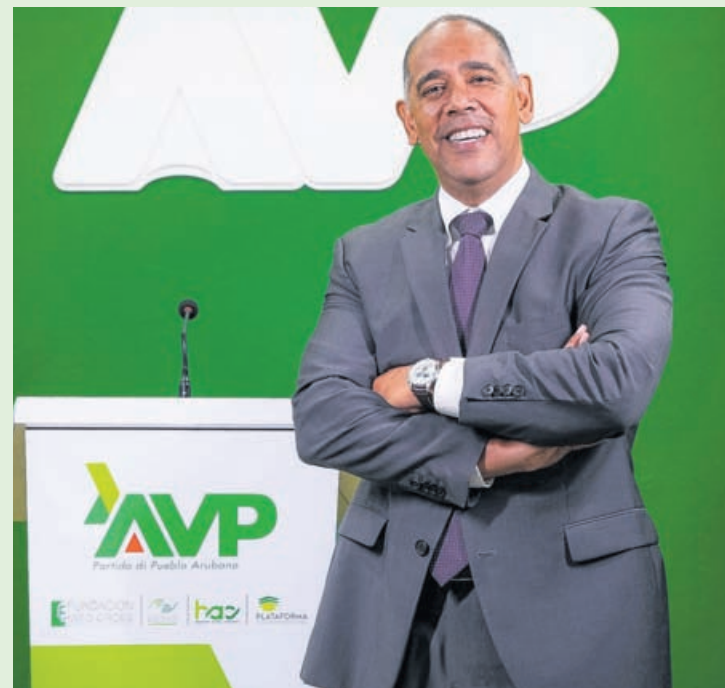
E entrada hudicial tabata pa motibo cu tabatin sospecho cu tempo cu Sevinger tabata mandatario lo haci cosnan cu tabata contra ley, Sevinger a duna di conoce cu e ekipo di personanan aki a yega na su cas 6.30 di mainta pa haci un otro bishita y busca un telefon, manera el a indica “el que nada teme, nada debe, mi no tin nada di sconde”.

Esaki tabata e di dos biaha cu autoridadnan y ekipo di investigacion a haci un entrada hudicial na cas di Sevinger unda el a sigura “cu no ta straño pa nan bin un biaha mas pasobra e año aki ta di eleccion”, el a bisa na 2021.

E prome entrada hudicial na su cas tabata na luna di october di 2019 na unda el a bisa cu nan a dreña “pa busca droga, armanan y computer”.

Debi na esaki, tabatin cierto inkietud tambe den seno di partido berde na año 2021 ora Sevinger a dicidi di subi riba lista di partido AVP pero cu e number 29.

Dia 5 di juni 2021 den pleno temporada di campana electoral, Sevinger a bay cera na KIA caminda su famia, amigonan y siguidonan- in-



cluyendo e lider di e partido mes, Mike Eman- a bay para dilanti KIA pa asina ey duna sosten na Sevinger ken igualmente a participa den eleccion di 25 di juni 2021 y a haya 1.614 voto.

E resultado aki a causa conmocion den comunidad, mirando cu Sevinger ta envolvi den e caso Avestruz y asina mes el a haya respaldo di esnan cu ta confia den dje como politico,

Ministerio Publico a dicidi di dun'e su libertad cu cierto condicionnan pa asina ey dia 6 di augustus por a huramentata como parlamentario na Cas Ceremonial di Gobernador Alfonso Boekhoudt, algo cu di otro banda, tambe a ser

cuestiona mirando e situacion hudicial di Sevinger.

Dos dia pasa Gabinete Wever-Croes a informa cu a entrega su retiro, esey ta nifica cu lo tin eleccion dia 6 di december manera a ser anuncia, partidonan for di algun tempo ta bin preparando y haciendo campana y esaki ta un push cu nan lo tin pa planifica nan lista di candidatonan mas lihe di loke tabata di spera.

Pa e motibo aki, Sevinger a dicidi di hala un banda y laga su yiu bin den politica pa asina por continua e caminda di su tata cu e biaha aki si a dicidi di retira tanten “lo clean” su nomber prome, manera e mes a sigura.

Unit Narcotica cu mas detencion na aeropuerto



Diasabra atardi a detene un homber na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Durante control di Douane a pone man riba e homber di inicial T.R.R.R.L. naci na Corsou di 22 año.

Di biaha a pone Unit Narcotica altura na unda cu nan a haci e detencion di e sospechoso. E sospechoso a

trata di dreña cu cocaina y miembro atento di Douane a gar'e.

No ta descarta cu lo por tin mas detencion den e caso aki.

Cuerpo Policial ta haci un apelacion pa abo cu a wak of sa algo pa yama e tiplijn di polis cu ta 11141. Bo informacion ta importante pa nos y bo anonimidad ta keda garantisada.

AZV: Mayoria di dunado di cuida ta traha digitalisa

Ayera tardi, a traves di un comunicado di prensa, PR di AZV, Solange Tchong a duna un contesta publico na un pregunta di Sr. Robert Arends, indicando cu “gran mayoria di e dunadonan di cuida ta traha digitalisa.”

Mediante un e-mail cu a comparti tambe cu medionan di comunicacion, Sr. Arends a puntra:

“Por favor splica publico pakico hulpverleners (dokternan di cas y specialistanan) no ta manda formularionan pa laboratorio/botica/etc. pa medio di “fax”, etc. (= circuito electronico) en bes di duna e pashent pa hiba formulario pa laboratorio/botica. E sistema ta traha bon, pero ta e pashent mester pidi e hulpverlener, pasobra e hulpverlener” no ta hacie di mes (automaticamente). Dicon?”

AZV no por duna instruccion na e zorgverlenernan pa usa e circuito electronico en bes di encarga e pashent pa hiba e formularionan? E ta facilita hopi e trabao di hulpverleners y e ta elimina e molester pa e pashent.”

Pa cu esaki, AZV a emiti un contesta a traves di un comunicado di prensa, bisando:



“E gran mayoria di e dunadonan di cuida ta traha digitalisa, por ehempel pa e mantencion di e filenan medico di pashent y pa intercambio di cierto informacion di pashent. Por ehempel tur dokter di cas ta traha cu e sistema digitalisa cu yama “Pro medico” y por ricibi resultado di test di laboratorio digitalmente. Esaki tabata un trayecto cu a logra pa motibo cu a ricibi e sosten di e.o. HAVA (e Asociacion di Dok-

ternan di Cas di Aruba).

“Sinembargo, no tur dunado di cuida ta traha cu e mesun sistema digitalisa (automatica). Por ehempel pa e specialistanan esaki ta un otro situacion. Esnan den servicio di Horacio Oduber Hospital ta traha cu 1 of 2 sistema digitalisa. Pero si wak e specialistanan cu ta traha independientemente (vrijgevestigd); nan ta traha cu diferente otro sistema. Anto ey tin un



reto grandi. Organismo Ejecutivo AZV ta stimula e uzo di sistemanan digitalisa pero ta consciente cu esaki no ta algo cu por keda cla den un solo rato. Manera ya menciona, tin diferente factor cu ta influencia con lihe por bay over na un solo sistema di traha totalmente digitalisa y bon conecta na otro.

“Esey ta e.o e paisahe diverso di diferente sistema na cada loket of organisacion, e compatibilidad y conexion di cierto sistema digitalisa, e resultado cu sector medico ta desea, e tempo y e finanzas. Di parti di AZV semper a stimula e dunadonan di cuida pa busca mehoracion den servicio y sigur e apoyo

di sistemanan digitalisa pa facilita di un banda e trabounan di e dunadonan di cuida mes y di otro banda e servicio directo na e pashentnan / aseguradonan di AZV.

“Awor nos tin algun aña caba trahando riba e introduccion di un solo sistema of un solo conexion riba e sistemanan actual. Corectamente ta observa cu “nos no ta eynan ainda” pero e ta un meta si cu seguro AZV hunto cu sector medico tin. E instruccion pa tur dunado di cuida traha mas digitalisa y eficiente a sali. Pero hunto lo tin cu sigui traha riba esaki pa evita di causa molester na pashent/asegurado di AZV.”

Secretario di Estado Szabó:

Ta spera cu caida di gobierno “no conduci na stagnacion innecesario”



Mientras cu Aruba ta prepara pa eleccion despues di renuncia di Gabinete Wever-Croes II, wowo di Hulanda tambe ta riba e parti Caribeense di Reino, unda Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino y Digitalisacion, Zsolt Szabó a reacciona riba e noticia.

Den un comentario na portal online NoticiaCla ayera diamars, e Secretario di Estado a indica cu “ta lamentable cu gobierno di Aruba a cay.” Alabes, el a expresa su preocupacion pa un posible impacto riba e reformanan y

otro acuerdonan cu tin entre Aruba y Hulanda, y si caida di gobierno lo conduci cu e progreso riba esaki lo atrasa of hasta stop. “Na bienestar di e hendenan eynan, mi ta spera cu esaki no conduci na stagnacion innecesario di entre otro e reformanan y e otro topiconan cu nos ta trahando riba dje hunto,” e Secretario di Estado a bisa na NoticiaCla den un declaracion cortico.

Manera Secretario di Estado Szabó a expresa despues di su bishita na Aruba luna pasa, maske e tin pasenshi, e ta enfoca riba resultado. E



tempo aya, el a menciona na NoticiaCla cu su enfoka ta riba bon maneho y politica financiero, cual e ta considera dos condicion, y e di tres ta autosuficiencia – den e sentido di desaroyo economico, pasobra e hecho cu alrededor di 80% di Aruba ta depende di turismo ta haci nos isla vulnerable. El a menciona cu tin diferente

industria cu por desaroya y tambe por avansa den digitalisacion, por ehemplo Call Centernan. El a destaca cu e kier crea oportunidadnan hunto.

Contestando tocante su tolerancia pa cu Aruba, Szabó a bisa cu e ta considera su mes personable, dus e ta hopi tolerante. Pero na

mes momento, e ta orienta riba resultado, y cu e kier pa ora cu yega na acuerdo, cu ambos banda ta cumpli cu esakinan. “Mi tin suficiente pasenshi, pero tambe mi kier resultado,” el a expresa. El a bisa cu e kier mira bon checucion y implementacion, e kier pa consolidacion di e acuerdo y ideanan cu ta trece dilanti.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueero (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com

Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.

Ceremonia di apertura pa Aña Parlamentario Nobo inusual y cu poco substancia



A pesar di e renuncia di Gobierno di Aruba dialuna ultimo, ayera a tuma lugar e ceremonia di apertura pa Aña Parlamentario Nobo segun tabata programa. Cu anuncio di prome minister Evelyn Wever-Croes cu ta bay tin eleccion dia 6 di december, ta implica tambe e disolucion di e parlamento actual.

Asina mes, e actual parlamento ta continua y a opta pa bay door cu e formalidad di e ceremonia di apertura di Aña Parlamentario Nobo, a pesar cu tabata algo diferente y cu poco substancia. Entre otro, por a nota cu e discurso di Su Excelencia Gobernador Sr. Alfonso Boekhoudt, cu tradicionalmente ta enfoca riba e programa di Gobierno di Aruba pa e siguiente aña, tabata mas enfoca riba eleccion y e logronan di e ultimo aña. Su Excelencia a menciona cu e periodo parlamentario aki lo ta uno cortico, mirando cu eleccion ta programa pa dia 6 di december proximo. E eleccion aki probablemente lo resulta den un constelacion parlamentario diferente. Obviamente, tampoco a menciona ningun plan di maneho pa e proximo aña, ya cu esaki lo mester bay den man di e proximo gobierno, forma despues di eleccion na december.

Interesante tabata cu riba stoel di presidente di parlamento por a mira lider di fraccion Raiz, Raymond Kamperveen, kende su eleccion pa e posicion di presidente tabata e catalisador – oficialmente, al menos – pa e renuncia di Gabinete Wever-Croes II. Interesante pasobra ta apenas dialuna cu a elige como presidente di Parlamento, loke ta nifica cu entre dialuna y diamars lo mester a prepara e decreto necesario segun Constitucion di Aruba pa e por fungi como presidente di Parlamento ayera caba.

Segun Articulo III.12, e presidente y vice-presidente di Staten ta keda nombra a traves di decreto. Mientras cu no a produci e nombramento, e presidente designa pa e periodo anterior lo actua como presidente. Den e caso aki, lo a resulta den e situacion incomodo unda a pesar cu a eligi Kamperveen, toch ta Edgard Vrolijk kende lo mester a eherce e funcion ainda durante e ceremonia. Sinembargo, no a mira esaki durante e ceremonia, sino cu Kamperveen, kende ta e prome presidente di parlamento cu no ta representando partido MEP of AVP desde 1987, a dirigi su prome acto oficial.

Tocante kico ta spera e parlamento actual prome cu eleccion na december, por bisa cu no ta tanto asina. Mientras cu e parlamento ta keda na nan asiento te cu pasa e manda na e siguiente parlamento, e hecho cu den ehecutivo ta sinta un gobierno demisionario ta limita e tipo di trabao cu parlamento por completa. Esaki pasobra, por ehemplo, introduccion di un ley despues di aprobacion parlamentario, ta rekeri e firma di un minister, y e minister demisionario ta limita su mes na e asuntunan diario y continuacion di maneho. Propuesta di ley di iniciativa parlamentario por tuma lugar, pero lo mester a cana e caminda usual di conseho previo.

Den un comunicado di prensa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes e expresa cu e aña aki, e ceremonia pa cu e Aña Parlamentario tabata uno diferente, mirando cu Parlamento despues di 3 aña ta conta cu un presidente nobo, cu lo sinta pa un periodo cortico prome cu eleccion na december proximo.

“Mi ta desea tur parlamentario hopi exito, sabiduria y tambe hopi pasenshi den e siguiente tres lunanan aki. Parlamento di Aruba ta e sala



na unda decisionnan grandi pa nos pais ta wordo tuma, y p'esey ta importante pa nos parlamentarionan y ministernan ta uni. Ta solamente hunto nos lo por logra cosnan grandi pa pais Aruba”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Aruba no ta cla pa eleccion Papiando cu miembronan di prensa despues di e caida di Gabinete Wever-Croes II riba dialuna, Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Sostenibilidad (awo demisionario), Geoffrey Wever a bisa cu Aruba no ta cla pa eleccion. “Pais Aruba no ta cla p’e. Nos ta kere cu lo miho lo tabata pa nos por a termina e periodo di gobernacion aki, termina e proyectonan cu tin,

y yama un eleccion den fin di mei, juni, manera cu tabata programa,” el a bisa. “Dus mi no ta kere cu ningun hende na Aruba ta sperando un eleccion.”

El a referi tambe na declaracionnan di partidonan politico declarando cu nan ta cla pa eleccion. “Con bo por ta cla pa eleccion si bo ta bezig ta gobernando? Nos ta gobernando tur dia, dus no tin tempo pa sinta prepara pa eleccion.” Esaki tabata parce un referencia na e comentarionan di prome minister Evelyn Wever-Croes, kende den un video for di sede di partido MEP diadomingo, a indica cu “MEP ta cla pa eleccion.”

Segun Partido MEP, despues di e peticion por escrito di Partido RAIZ, Lider di partido MEP a manda un contesta por escrito tambe



Partido MEP a tuma nota cu Lider di Partido Raiz a declara cu el a keda warda yamada di Lider di MEP pa un decision y contesta riba un peticion di Partido RAIZ den nan carta manda diadomingo 8 september, 2024. Esaki tabata un peticion por escrito di Partido RAIZ, den cual nan a pidi pa haya un con-

testa prome cu 9or di dialuna mainta.

Por lo tanto Lider di Partido MEP Evelyn Wever-Croes a manda un contesta dialuna 8or di mainta, por escrito tambe, na Partido RAIZ, na unda cu a indica cu Partido MEP no lo cambia di opinion pero si ta sostene candidato di RAIZ como vice-presidente di Parlamento, segun a indica den un comunicado di prensa.

E comunicado di MEP ta continua bisando cu for di siman pasa diahuebs, sin por a substancia nan motibo, RAIZ a pidi MEP pa baha Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk y pone un otro candidato di MEP pasobra RAIZ no tin confiansa den imparcialidad di señor Vrolijk. Esaki pa Partido MEP no tabata aceptable pasobra RAIZ no por dicta den MEP y por lo tanto MEP a informa RAIZ cu no lo cambia candidato manera RAIZ a pidi. Ademas, tin un acuerdo fundamental entre MEP y RAIZ, riba cual e coalicion di MEP y RAIZ ta basa, ta encera cu MEP ta apunta un presidente di Parlamento, y RAIZ ta apunta vice-presidente di Parlamento. Tambe



contesta di MEP riba peticion di Raiz

Bon dia senjores,

Adhunto contesta riba e carta di RAIZ di 8 september 2024

atentamente

Evelyn Wever-Croes



cu MEP ta apunta su ministernan y RAIZ ta apunta su ministernan. Tambe despues a palabra cu MEP ta apunta Minister Plenipotenciario na Den Haag y RAIZ ta apunta Minister Plenipotenciario na Washington.

Partido MEP ta lamenta cu RAIZ a kibra e acuerdo aki a bay cera aliansa cu AVP, Marisol y Gerlien dialuna mainta pa baha nos presidente Edgard Vrolijk y pone Kamperveen. E voto di complot hunto cu AVP a kibra e acuerdo y sin acuerdo no tin coalicion, a bisa den e comunicado.

E acuerdo entre MEP y RAIZ no ta cu ta RAIZ ta dicidi ken MEP ta apunta como presidente di Parlamento. A base di e hecho cu pa capricho di un miembro den RAIZ, nan ta kibra acuerdo, ta kibra

tambe e confiansa cu Partido MEP tin den Partido RAIZ na e momento aki. Pasobra cu esaki nan ta muestra cu ora nan no gusta un persona, nan lo pidi pa bah'e tambe, incluso si ta prome Prome Minister.

Segun e comunicado, Partido MEP lo sigui traha pa bienestar di nos pais, maske ta demisionario. Campaña a cuminsa pa eleccion dia 6 di december venidero. Y un biaha mas, MEP ta pidi sosten di cada ciudadano pa deposita nan confiansa den nos partido pa sigui goberna nos pais y sigui cu e maneho cu Gabinete Wever-Croes a bin ta hibando e ultimo 7 añanan cu, a pesar di tur reto, a pone Aruba bek riba pia despues di e desaster financiero di Mike Eman y su gobierno y tambe despues di e pandemia.



TRABOU DI MANTENCION NA SAN NICOLAS

Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 12 di september 2024
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:

- Amsterdamstraat (un parti)
- Arnhemstraat (un parti)
- Brazil (un parti)
- Caya Boxmeer (un parti)
- Caya Breda
- Caya Valkenburg (un parti)
- Nieuwe Weg (un parti)
- Rooi Congo (un parti)
- Watapana Gezaag (un parti)
- Weg Rooi Congo (un parti)
- Bernhardstraat (un parti)
- Cura Cabay (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.



Limite den cobertura pa pildonan contra nausea ta afectando pashentnan di cancer

(AP) - Pashentnan di cancer por evita sacamento despues di tratamento cu un pildo pa nausea cu ta relativamente barata, sinembargo algun ta encontrando limite den cobertura.

Dokternan ta bisa cu restriccion riba e cantidad di tablet cu un pashent por ricibi ta causa daño na e cuidu. E managernan di beneficio di farmacia ta bisa cu e limite ta salbuardia contra su uso dimas y nan ta ofrece alternativa pa por haya mas tablet.

Den medio di esaki ta e pashentnan, kendenan ta haya nan mes ta regula e uso di nan pildo of ta opta pa un pildo menos efectivo pa por trata un di e efectonan secundario di radiacion of kimoterapia cu mas ta afecta nan.

E conflicto aki ta demostra con un cantidad di cobertura y mal comunicacion por complica te hasta actonan simpel di cuidu den e sistema di cuidu di salud Mericano.

“Esaki ta e parti sushi di e ambiente di cuidu di salud actual,” Oncologo Dr. Fumiko Chino a comenta. “Companionan di seguro y farmacia su manager di beneficio ta terminando den e consultorio, parando entre mi persona y mi pashentnan.”

Steven Maentta ta bebe por lo menos mita decenas di pildonan pa dia pa mantene un forma di leukemia den remision. Pa mas cu un aña caba, e mester a raciona su pildo pa combati e nausea, ondansetron, conoci pa e marca Zofran.

Manetta su cobertura via CVS Caremark a paga pa 18 pildo di ondansetron cada 21 dia. Esaki a obliga su persona haci uso di alternativa cu ta haci su persona extremadamente somnolente pa asina e por rek e uso di su suministro. Te cu awo el a logra ricibi aprobacion pa un cantidad cu ta cubri 90 dia.

“E ta algo extra cu bo mester pensa riba dje tur ora,” e homber di 33 aña di Illinois a bisa. “Ora cu bo ta bebe asina hopi pildo, esunnan cu e cantidad mas abao di efecto secundario ta esun cu bo kier.”

Ondansetron a yega mercado Mericano masa di 30 aña atras. E tabata e prome den un serie di medicamento cu a duna dokternan un miho manera pa controla sacamento y nausea, Dr. Alexi Wright a comenta.

Wright y otro specialistanan di cancer ta yama ondansetron un tratamiento clave a causa di su seguridad relativo, efectividad y efectonan secundario limita.

E prijs no ta haci dolor tampoco: 30 tablet di ondansetron ta costa bao di 121 dollar via website cu descuento pa receta.

Boticarianan y dokternan ta bisa cu nan tin aña ta lidia cu limite y restriccion riba medicamento pa trata nausea. Wright ta bisa cu e limitenan aki ta dun’e “hopi rabia” parcialmente pa motibo cu e medicamento ta hopi accesibel pa loka ta trata su prijs.

Mas di mita di e plannan bendi na Merca pa seguro individual ta limita e cantidad di ondansetron cu un pashent por ricibi, segun resultadonan preliminar di un estudio haci pa Chino y Michael Anne Kyle, un investigador di Pennsylvania.

Boticario Yen Nguyen frecuentemente ta mira e restriccionnan aki, incluyendo limitenan di CVS Caremark cu Manetta a encontra.


“Mas di 4 of 5 luna di kimoterapia, y bo ta luchando pa centnan akinan,” Nguyen a comenta, director ehecutivo di botica p Oncology Consultants.

Otro pashent yama Jennette a paga cash pa ondansetron ora cu su tratamiento di cancer a cuminsa e ana aki pa motibo cu e no por a haya cobertura pa e cantidad cu su dokter a pidi. Eora el a ricibi un carta unda a bisa cu e medicamento no lo ser cubri.



“El a spanta’ mi,” el a expresa. “Mi a pensa, ‘Den serio? Bo a yega di pasa door di kimo?’”

E managernan ta bisa cu e limitenan ta imponi parcialmente a base di e tratamento y ta ofrece varios manera pa e dokternan pidi mas.



ImSan
INSTITUTO MEDICO
SAN NICOLAS
Where people meet care.

VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (ImSan) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

ImSan is op zoek naar een enthousiaste Verpleegkundige op fulltime basis voor haar afdeling Medical-Surgical Unit (MedSurge).

Verpleegkundige M/V

Functie-inhoud:

Het coördineren en zelfstandig realiseren van patiëntgerichte verpleegkundige zorg. Het verpleegkundig zorgproces bieden aan de toegewezen patiënten van opname tot ontslag van de zorgrelatie en of tot overdracht van de zorg. Het assisteren van medisch specialisten bij behandeling en onderzoek van de patiënt.

Functie eisen:

- Opleiding tot verpleegkundige op MBO niveau (diploma);
- Je beschikt over een HBO- werk en denkniveau;
- Bij voorkeur minimaal 1 jaar werkervaring op een van de klinische afdelingen van een ziekenhuis;
- Bij voorkeur in het bezit van een geldig BLS/ACLS certificaat, dan wel bereid deze cursussen te volg;
- Je kunt goed met mensen omgaan, hebt aandacht voor de patiënt en bent empathisch;
- Een sterk verantwoordelijkheidsgevoel;
- Je bent geïnteresseerd in zowel de zorg voor de chronische patiënt als het adequaat handelen in acute situaties;
- Je verpleegkundig technisch handelen is goed ontwikkeld (aantoonbaar);
- Je kunt zelfstandig werken, je bent proactief, je hebt overzicht over je werkzaamheden en je kunt omgaan met wisselende werkdruk;
- Je bent flexibel in je werktijden;
- Goede uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands, Engels, Spaans en Papiamentu;

Gaarne uw verzochtschrift + C.V. voor 20 september 2024 te richten aan mevrouw E. Campbell-Duijm, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba. E-mail: e.duijm@imsan.aw onder vermelding van “Verpleegkundige MedSurge”.

redefining patient care



LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 350.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



sorteo ta awe noch 7:45 pm

HUNGA AWO

President di Parlamento ta haci yamado pa mas madurez durante reunionnan

(CuraçaoChronicle) - Dirigiendo su mes na prensa recientemente, Charetti America-Francisca, e presidente di Parlamento a haci un yamado pa mas madurez y profesionalismo dentro di e sala di Parlamento. Su remarcanan ta bini como respuesta na un aña turbulento den parlamento cu a ser marca pa discusionnan cu no tabata productivo, discusionnan cu a calenta y insultonan personal entre miembronan.

Reflechando riba e aña cu a

caba di pasa, America-Francisca a expresa su speranza cu e mensahe aki lo resona no solamente cu e parlamentarianan actual sino tambe cu esnan cu ta contemplando un futuro den politica. El a enfatisa con importante ta pa mantene decoro y respet, particularmente mientras e isla ta drentando un periodo di eleccion y campaña.

“Mi ta altanto cu nos ta drentando un tempo di eleccion y campaña, pero mi ta considera crucial pa tur esnan involucra considera e impacto di nan comportamiento,”

America-Francisca a comenta. Su comentarionan a delinear un preocupacion cu ta creciendo, tocante e conduct recientemente exhibi pa e parlamentarianan, cual ta kita e balor di su integridad y percepcion publico.

Durante e ultimo aña parlamentario, e asamblea su procesonan a ser marca pa discusionnan cu tabatin falta di balor constructivo, tabatin atakenan personal y demas discusionnan. America-Francisca a nota cu e tipo di comportamiento aki a pone un sombra riba e reputacion



di e parlamento, cual mester ser mira como un institucion respecta.

E presidente a haci un yamado pa madurez, cual tin como meta restaura e respet

y gobernacion efectivo den Staten. El a urgi tur miembro di parlamento pa refleha riba nan accionnan pasa y pa lucha pa un strategia mas profesional den nan responsabilidadnan parlamentario.

SER ta presenta su informe anual 2023

Resiliencia socioeconomica ta keda punto central

Conseho Social Económico (SER) a presenta awe su informe anual 2023 na prome minister sr. Gilmar Pisas y na presidente di Parlamento sra. Charetti America-Francisca.

E documento ta duna un analisis detaya di e esfuersonan di SER, como organo consultivo, pa conseha riba desafionan socioeconomico di e isla, y tambe pa conseha riba maneho publico cu ta stimula un crecimiento inclusivo.

E informe ta resalta iniciativanan importante cu SER a desplega durante aña



2023, manera consehonan riba revision di diferente lei di impuesto y riba subida di sueldo minimo, cu por ser considera medidanan esencial pa fortalece e base socioeconomico di Corsou.

E aumento di salario minimo tabata cu e fin pa proteha forza di compra di trahado den un tempo di presion causa pa inflacion. SER tambe a emitir un informe importante riba creacion di un sistema di garantia di depositonan, cu tin como meta pa proteha spaardonan contra eventual crisis financiero y fortalece e confiansa publico den e sector bancario.

Desaroyo sostenibel a keda como un di e temanan principal di SER. Cu un accion simbolico, a hisa e bandera di e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel (SDG's) di Nacionnan Uni como muestra di e compromiso cu SER tin cu esakinan, respalda



pa actividadnan concreto manera promocion di energia renovabel y reduccion di sushi, impulsando di e forma aki mas conscientisacion riba nos medioambiente den contexto di cambio climatologico.

Ademas, SER a organisa diferente evento importante, incluso e conferencia “Futuro di Trabou na Corsou”, caminda a discuti ampliamente e impacto di innovacion tecnologico y migracion riba mercado laboral local.

“Na 2023, SER a tuma pasonan significante pa sigui fortalece residencia socioeconomica di Corsou

y pa pone un fundeshi fuerte pa un futuro mas sostenibel”, segun drs. Raúl Henríquez, director y secretario general di SER. “Nos consehonan riba aumento di salario minimo, revision di leinan di impuesto y introduccion di un sistema di garantia di depositonan ta ehempelnan concreto con nos ta sigui contribui na un sociedad mas ekitativo y resiliente.”

E informe anual 2023 di SER, cu por haya riba website oficial di SER, ta duna un bista completo di e iniciativanan y recomendacionnan socioeconomico haci durante e ultimo aña, reafirmando e compromiso di SER cu futuro di Corsou.



Ministro di Husticia y Asunto Social ta anuncia cu entrante **12 september 2024** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un instalacion di gas di **1x 50 galon na Caya dr. J.E.M. (Loy) Arends 19**. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia y Asunto Social mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Welga nacional di trein awe mainta na Hulanda

(NLTimes) – NS ta spera pa treinnan core un biaha mas segun nan orario programa despues di e welga diaranson mainta. Esaki a keda anuncia ayera den un reaccion na e welga pa un schema di retiro trempan.

Pa motibo di e accion, no ta bay tin trein di NS circulando di 4am pa 8am na henter e pais, cu excepcion di Amsterdam Centraal y Schiphol. Tampoco ta bay tin bus circulando.

“NS ta compronde e preocupacion di coleganan tocante e caducamento di e schema nacional di trabao pisa, pero ta hay’e extremadamente fastioso cu awo biaheronan ta e victima di un conflicto entre e sindicato y gobierno Hulandes. Un conflicto di cual NS no ta un partido.”

Empleadonan di transporte regional NS ta bay den welga awe di 4am pa 8am pa un miho acuerdo pa retira na un edad mas trempan.

Schiphol tabata pushando pa un cantidad minimo di trein pa core entre Amsterdam Centraal y e aeropuerto durante e welga. Corte a dicidi ayera cu esaki ta bay sucede.

Sindicato FNV ta kere cu veredicto di e corte ta “hopi decepcionante,” segun presidente Henri Janssen.

“Aki atrobe, ta e caso cu e interesnan economico di Schiphol ta tuma precedencia riba e interesnan y derecho di empleadonan pa un welga colectivo.”

Janssen no tabata anticipa e decision. E ta kere cu un welga di cuatro ora ta “leve” y e tabatin speransa cu corte lo mantene intacto e “derecho general y constitucional di welga.”

Schiphol a bis cu e welga lo conduci na riesgo pa seguridad, pero Janssen a sinti cu a “hinca” e argumento aki aden solamente “pa proba nan punto.”

FNV tambe a yama e veredicto “un violacion directo di e derecho pa welga.” E sindicato a sigura cu e otro welgan ta bay continua segun plan.

“Nos ta bay studia e veredicto final, cual nos ta spera aki algun siman, y despues



determina si nos ta mira un motibo pa reta e veredicto aki den procedura substantivo,” e sindicato ta declara.

Pa awo, e sindicato ta bay atene na e veredicto, y pues no ta bay tin welga na un parti di e ruta di Schiphol pa awo.

Usualmente tin 26 trein cu ta bay Schiphol cada ora. Ta bay tin cuatro awe mainta. “E ta bay ta hopi druk toch,” segun Director Ehecutivo di Operacion di Schiphol, Patricia Vitalis.

“Nos ta bay haci tur loke nos por pa sigura cu e no ta bira caotico. Pero e pasahero y empleado mester ta prepara cu ta bay ta druk.”

El a conseha pa hende tira un bista riba e situacion y spera duracion mas largo pa nan biahe. E aeropuerto ta bay crea mas espacio pa taxi y otro trafico na e Kiss and Ride.

Schiphol tabatin miedo cu lo ocasiona un traffic jam rond di aeropuerto mainta trempan awe diaranson pa motibo di e welga di empleadonan di NS.

Segun abogado di Schiphol, e red di caminda ya a alcanza capacidad maximo na comienso di e welga pa 4am, el a bisa den corte na Haarlem diamars.

E municipalidad tambe tabata kier preveni situacionnan insignur dentro di un cronograma minimo.

Eurostar tambe a cancela trein na Hulanda for di Francia, Belgica y Inglatera ayera

nochi den anticipacion di e welga di NS e siguiente mainta. “Pa motibo di accion di welga riba e red di

NS, trafico di Eurostar ta bay ta interumpi,” e compania a skirbi riba su website. E dos trein cu ta bay di Paris Gare

du Nord, Bruselas y Antwerp pa Rotterdam, aeropuerto Schiphol y Amsterdam ta bay biaha te na Bruselas so.

E trein cu ta opera for di London St. Pancras via Lille y Bruselas pa Hulanda tambe ta bay tin Bruselas como parada final.

E ultimo trein cu a sali di Paris tabata programa pa yega Amsterdam prome cu 9pm.

Eurostar a cancela tres trein na Hulanda diamars, y cinco mas diaranson pa motibo di e welga, un vocero a bisa.

Eurostar kier pa tin “e rango mas amplio di plan di transporte ambos banda” pa pasaheronan, cual ta e motibo pakico a haci cambio na e schedule, el a bisa, sin elabora.

Potret di ANP.





CONTACTO CU BARIO NOORD

INVITACION

Sesion di informacion

- Inspeccion di Solar Panel
- Compronde bo cobranza miho
- Encuesta

Fecha: Diamars 17 di september 2024
Luga: MFA Noord
Orario: 7:00 PM - 9:00 PM

Ta bay “evacua” mas di cien migrante pega na e beachnan di Pacifico di Panama

(EFE) – Ta bay evacua maas di cien migrante di origen Asiatico despues di simannan pega riba algun beach di Pacifico na Panama cerca di e frontera cu Colombia, den nan intento pa evita drenta den e selva peligroso di Darien, cu ta dividi ambos pais, segun fuentenan oficial y un religioso presente den e zona a bisa dialuna ultimo.

E migrantenan, cu ta busca pa yega Nort America y usa e frontera ey como ruta migratorio, ta bay ser “evacua”, pa fuentenan di Servicio Nacional di Frontera (Senafront) di Panama, pero sin duna mas detaye di e fecha of e luga.

Pader Gustavo Rivas, presente den e area, a sigura cu alrededor di 144 migrante di China, India y Nepal a keda pega pa 21 dia den e comunidadnan costero di Guayabo, Cocalito y Jaque, situa riba Pacifico Panameño den e



provincia for di Darien. E tres pueblo chikito aki ta areanan di acceso dificil cerca di Colombia y hopi leu for di e shelternan di San Vicente y Lajas Blancas, den e parti mas urbanisa di frontera, unda tin ayudo humanitario pa migrantenan despues di crusa e selva.

“Nos ta pidi pa saca nan”, asina Rivas, nativo di Choco di Colombia (e otro banda di frontera cu Panama) a bisa, su persona tin tres aña trahando den e comunidad di Jaque, den e pais Centro Americano, cual ta p’esey e ta pidi ayudo humanitario di Gobierno pa sirbi e migrantenan cu ta yega eynan.

Rivas a splica cu migrantenan ta yega na e parti ey di Darien for di Colombia den boto nabega pa “coyotes.” Tambe el a manda imagennan di migrantenan cu ta drumi y come den condicionnan precario den refugionan.

Segun un informe di Human Rights Watch (HRW), un di e

tantisimo rutan cu ta existi pa crusa e selva ey ta cuminsa for di Jurado (Colombia), ta pasa via Jaque (Panama), y ta termina na e shelter di San Vicente. Parti di e biahe ey, un di e mas largo, ta cu boto a traves di Pacifico y den e ultimo parti nan mester cana.

Rivas ta adverti cu dentro di e grupo di 144 migrante aki “tin hende hopi malo cu dengue” tambe ta alerta cu den e tres pueblo costero ey tin un brote di dengue, pues e situacion lo por empeora.

E pader a señala tambe cu “algun” di e grupo di migrante ey a regresa Colombia debi na e magnitud di e malesa.

Por lo menos 244.243 migrante a crusa e selva peligroso di Darien te awor na 2024, un bahada di 110.056 compara cu mesun periodo di aña pasa, loke ta representa un bahada di 31%, segun cifranan publica dialuna ultimo pa Gobierno Panameño.

Uruguay y 45 pais di ONU a pidi Venezuela pa stop represion di opositornan

(Ambito) – Uruguay y un grupo di 45 pais miembro di organisacion di Nacionnan Uni (ONU) ayera diamars a pidi den Consejo di Derechonan Humano pa Venezuela “pone fin na represion contra opositornan politico y manifestantenan cu cada dia ta bira mas intenso na henter e pais,” y tambe pa libera di forma “incondicional” y di “inmediato” e “detenidonan arbitrario.”

E declaracion a ser lesa na Consejo di Nacionnan Uni pa e canciyer di Argentina, Diana Mondino y e firmanenan tambe a pidi na autoridadnan Venezolano pa respecta “e normanan internacional tocante e debido proceso y condicionnan di detencion,” segun a informa.

Ademas di Uruguay, entre e Estadonan cu ta apoya e declaracion tin nacionnan Latino Americano manera Argentina, Chile, Ecuador, Guatemala, Panama, Paraguay, Peru, Republica Dominicana, hunto na integranan di Union Europeo (UE) como Alemania, Spaña, Francia, Italia y Portugal;



asina como tambe Australia, Canada, Merca, Hapon y Reino Uni.

Mondino a señala na Consejo cu e paisnan firmante ta desea di transmiti “nan profundo preocupacion” pa e crisis structural di derechonan humano cu Venezuela ta atraves, e cual a bira mas intenso e aña aki den e proceso electoral. Den e siguiente simannan despues di eleccion di 28 di juli e situacion a bira pio cu “detencionnan

arbitrario di figuranan di oposicion, periodistanan y manifestantenan, incluyendo muchanan, hobennan, hende muhe y personanan cu limitacion,” e declaracion a indica.

Asina mes, ta sostene cu tabatin uso desproporcional di forza di parti di cuerponan di seguridad, pero tambe di gruponan civil arma conoci como “colectivos” (uni na chavismo), asina como otro abusonnan cu ta inclui “persecucion hudicial inicia pa

Estado Venezolano contra e candidato presidencial Edmundo Gonzalez Urrutia,” ken ta exilia na Spaña.

“Bao excuus di incitacion di odio of bao legislacion antiterrorista, ta persigui, detene y kita libertad di personanan cu ta busca eherce nan derechonan politico y nan derecho legitimo di e protesta pacifico,” e declaracion a continua di bisa.

Den sentido ey, e texto ta

lamentar e decision di autoridadnan venezolano di suspende e cooperacion cu oficina di ONU pa Derechonan Humano (loke a causa e expulsion di nan trahadonan for di Venezuela na luna di februari) y a reclama pa lo reanuda back e relacion aki.

Di ultimo, a solicita e permiso pa laga drenta na Venezuela e Mision Internacional Independiente di Determinacion di Hechonan, responsabel di investiga abusonnan di derechonan humano na e pais e cual lo presenta su ultimo rapport e proximo 19 di september na Consejo di ONU mes.

Di su parti, Maria Corina Machado a skirbi riba e red social “X” cu: “Na nomber di tur Venezolano, mi ta gradici e apoyo firme di cada un di e 45 pais, lidera pa Argentina, cu a lanta na voz e dia di awe contra represion y violacion di derechonan humano na Venezuela, durante e sesion di Consejo di Derechonan Humano di ONU.”

Jamaica ta bay manda cantidad limita di soldad y polis pa Haiti

(AP) — Prome Minister di Jamaica, Andrew Holness a anuncia ayera cu su pais lo manda dos decena di soldad y agente di polis na Haiti e siman aki pa reforza e mision lidera pa Kenia cu sosten di ONU pa combati gangnan violento.

E 20 soldad y cuatro agente di polis ta programa pa yega diahuebs y ta bay uni casi 400 polis Keniano cu a yega anteriormente e aña aki y ta trahando banda di ehército y polis Haitiano, segun vice-Admiral Antonette Wemyss-Gorman, hefe di staff di defensa pa ehército Jamaquino.

E Jamaquinonan ta bay ta responsable pa provee comando, planeamento y sosten di logistica, Holness a bisa den un conferencia di prensa. Jamaica a priminti un total di 170 soldad y 30 agente di polis, pero Holness a bisa cu no tabata posible pa desplega nan tur na mes momento.

“E no ta practico,” el a bisa, agregando cu e facilidadnan pa alberga esnan yegando y un estructura di comando mester ta na lugar prome cu manda e cantidad completo priminti. “Nos kier un operacion hopi exitoso.”



E cantidad inicial di polis y soldad anuncia pa Holness a sorprende hopi y ta yega na momento unda gobierno Mericano a adverti cu e mision lidera pa Kenia falta placa y personal mientras ta considera un mision di paz di ONU como un manera pa sigura mas recurso. Un propuesta asina lo mester keda dicidi pa Consejo di Seguridad di ONU, cual exper-tonan ta kere no lo aprob'e.

Dialuna, Secretario General di ONU, Antonio Guterres a bisa cu “ta hopi straño” cu aparentemente no tin placa disponible pa sostene e mision lidera pa Kenia. “Mi ta kere cu paisnan mester asumi responsabilidad y mester bin y provee e fondonan necesario,” el a bisa.

Holness no a comenta riba e posibilidad di un mision di paz di ONU, pero a bisa cu e

mision actual “por ta un proceso largo y extendi.” El a agrega cu e mision no ta e unico, ni e final, solucion pa e problemanan na Haiti, unda gangnan ta controla 80 porciento di e capital Port-au-Prince.

Violencia a plama na otro areanan di e pais, cu mas di 3,200 asesina di januari te mei, segun ONU. E violencia andando tambe a laga mas

di mita miyon persona sin hogar den añanan recién.

“Haiti ta e ehemplo di kico por pasa si estado y gobiernonon no tuma e problema na serio y ta pone medida y recursonan necesario na lugar pa trece e problema bao control,” Holness a bisa.

En general ta spera cu e mision ta bay tin un total di 2,500 personal, cu Bahamas, Bangladesh, Barbados, Benin y Chad tambe primintiendo pa manda polis y soldad, maske no tabata cla na ki momento esaki lo sucede.

Diasabra, minister di Exterior di Bahamas, Fred Mitchell a bisa reporteronan cu mientras gobiernu no a tambalia den su promesa, no ta cla na ki momento lo desplega trupanan na Haiti mirando cu dinamica di e mision a cambia. “Un di e cosnan cu Bahamas mester considera ta e posicion nobo di Merca,” el a bisa.

Ta spera cu e mision lo costa alrededor di \$600 miyon pa aña, maske ONU a ricibi apenas \$68 miyon di e \$85 miyon priminti te awo. Merca y Canada a provee mayoria di e fondonan te awo.

Nicaragua ta kita nacionalidad di 135 prisionero libera na Guatemala

(AP) — Nicaragua a bisa diamars cu ta revocando e ciudadania y confiscando e propiedad di 135 persona kende a keda expulsado for di e pais siman pasa, despues di cumpli sentencianan di prison den un accion di gobierno contra disidencia.

E decision a keda anuncia den un comunicado di prensa for di Corte Supremo di Husticia, cu a bisa cu esnan libera tabata “condena di actonan criminal” cu a bay “contra soberania, independencia y auto-determinacion” di e pais, ademas di promove “violencia, odio, terrorismo y desestabilisacion economico.”

Gobierno tambe a bisa cu ta bay confisca tur nan activo.

E prisioneronan a keda libera y expulsado for di Nicaragua bao un acuerdo cu Merca y Guatemala. Nan lo bay keda temporalmente na Guatemala prome cu reloca pa Merca. Mientras cu detaye di e acuerdo no a keda revela, autoridatnan Mericano a bisa cu

no a haci ningun concesion pa sigura libertad di e prisioneronan.

Gobierno Nicaraguense pa años a tuma accion contra disidencia, cerando oponen-tenan di presidente Daniel Ortega y desarmando organizacionnan di sociedad civil. E liberacion recién di prisionero ta bin despues di un iniciativa similar aña pasa, ora Nicaragua a libera 222 lider politico, pastoor, estudiante, activista y otro, kende a bay Merca. Despues a kita nan nacionalidad, lagando hopi di nan “sin estado,” cual ta ilegal bao ley internacional. Sin ciudadania ni propiedad, y sin por bay nan pais back, ex-prisioneronan ta bisa cu nan ta lucha pa sobrevivi.

Analista y activista ta bisa cu e liberacion ta un manera pa gobierno continua haci daño na su oponentenan mientras ta protege su mes di critica di comunidad internacional.

Merca a ofrece e grupo di prisionero libera acceso na “avenidadnan legal” pa cuali-

fica pa residencia.

Eric Jacobstein, Secretario di Estado Asistent interino pa Asunto di Hemisferio Occidental, a bisa dialuna cu Washington a pone disponible pa e 135 Nicaraguense un “procedura agilisa di refugiado,” cual tambe a extende na miembronan di nan famia na Nicaragua.

Mientras tanto, un grupo di experto di derechonan humano di Nacionnan Uni a publica un rapport ayera rechando fuertemente gobierno Nicaraguense, bisando cu gobierno a laga “pueblo Nicaraguense indefenso contra violacionnan serio di derechonan humano.” E rapport a resalta e 135 persona.

E rapport ta basa riba mas di 1,200 entrevista y casi 5mil documento riba “hechonan cu ta constitui crimen contra humanidad” y cu ‘a bay sin castigo y sin compensacion,” incluyendo persecucion politico of kitamento di nacionalidad, segun presidente di e grupo, Jan-Michael Simon.



E rapport a critica e “alcance a traves di frontera” di repression di gobierno, expresa den un reforma recién na e Codigo Penal Nicaraguense cu ta bay permiti Ortega persigui y expropia individuo y organizacion, Nicaraguense of stranhero, cu haci yamado pa sancion contra gobierno of comete “acto di terrorismo” y otro crimen.

Diamars a marca e prome bi-aha cu gobierno Nicaraguense a reconoce publicamente e liberacion y expulsion di e 135 prisionero. E individu-onan ta inclui 13 miembro

Nicaraguense di iglesia Mericano, Mountain Gateway, cu a pasa nueve luna den prison acusa di labamento di placa y otro crimen serio. E iglesia, cual estado Nicaraguense a shut down y a confisca su propiedad, enfaticamente a rechasa e cargonan contra su miembronan.

Fuenteronan di oposicion ta bisa cu e liberacion masal recién ta reduci e cantidad di persona considera como preso politico na alrededor di 40, incluyendo 10 cu ta den prison desde prome cu e protestanan social di 2018.

Ex magnate di moda Canades Peter Nygard sentencia na 11 aña den prizon pa agresion sexual

(AP) - Ex magnate di moda Canades Peter Nygard a keda sentencia dialuna den corta di Toronto na 11 aña den prizon a causa di sexualmente agredi 4 hende muhe. E hues a yama e homber di 83 na un “predador sexual.”

Hues Robert Goldstein a bisa cu Nygard no tabatin empatia pa su victimanan, kendenan tur a ser ataca den e oficinanan di su compania. E hues a bisa tambe cu un di e factornan specialmente impactante den e caso ta e hecho cu un di e victima tabatin apenas 16 aña na e momento di e incidente.

Nygard a ser declara culpabel pa 4 cargo di agresion sexual den november sinembargo a retira un di 5 acusacion ademas di 1 acusacion di obliga persona keda cera. E ta enfrenta tambe cargonan separa di agresion sexual y trafico sexual na Montreal, Winnipeg y Merca.

Nygard a nenga tur e acusacionnan den su contra.

Nygard, ken antes tabata lidera un imperio di moda pa hende muhe, a yega corte den rolstoel, y no a dirigi su mes na corte ora cu el a ser duna e oportunidad. Su tempo den prizon lo yega na un poco menos cu 7 aña pa motibo cu el a cumpli algun aña caba. E lo ta eligibel pa aplica pa libertad den 2 aña.

E cargonan contra Nygard a bini for di acusacionnan cu ta bay te cu 1980 te cu mita di aña 2000.

Durante su huicio, 5 hende muhe kendenan su identidad a keda proteha pa un prohibicion di publicacion, a testigua cu nan a ser invita pa Nygard su negoshi na Toronto bao engaño cu ta pa entrevista di trabao y tour. Tur e encuentronan a termina den un suite na e piso mas halto unda e 4 hende muhe a ser agredi sexualmente.

Varios hende muhe a conta e hurado storianan similar di conoce Nygard riba un avion, na un aeropuerto of un club nocturno y despues ricibi e invitacion na su compania. Tur 5 hende muhe a bisa cu nan experiencia of encuentro cu Nygard a termina den actividad sexual cu nan no a duna consentimiento pe.

Nygard su abogado a argumenta pa ricibi un sentencia di 6 aña, citando su cliente su edad y mal condicion di salud. Mientras cu e Corona a pidi un sentencia di 15 aña.

E hues a retira e argumento pa un sentencia mas cortico, bisando cu Nygard ta ricibi-



endo tratamiento special den custodia a causa di su varios problema di salud y cu su edad avansa no ta suficiente motibo pa limita e sentencia.

Goldstein tambe a sugeri cu Nygard ta exagerando su problemanan di salud den e documentonan cu el a entrega na corte.

Nygard su abogado anteriormente a argumenta den corte cu un sentencia largo lo ta “debastador” pa su cliente, ken tin diabetes tipo 2 y un vision cu ta deteriorando entre otro problemanan di su salud. Goldstein a bisa cu Nygard ta un “storia di exito Canades cu a bay hopi robes.”

Nygard a funda e compania di moda na Winnipeg, Manitoba den 1967 cu na final a bira Nygard International. Su compania a produci paña bao di varios marca y tabatin facilidatnan corporativo na Canada y Merca. Su tiendan na Winnipeg un tempo tabata yen di su potretnan.

Nygard a retira como presidente di e compania despues cu ambos FBI y polis a drenta su oficinanan na New York City den februari di aña 2020. E compania desde e tempo aki a declara su mes bancarota y a drenta e proceso pa esaki.

E tabata e prome cu a ser deteni na Winnipeg den 2020 bao e Extradition Act despues cu e 9 cargo a ser treci dilanti den su contra na New York, incluyendo e acusacion di trafico sexual.

Den mei, e corte mas halto di Manitoba a nenga Nygard su peticion pa un evaluacion hudicial di e ordo di extradicion cu a ser poni den su contra, declarando cu no tabatin motibo pa interferi cu e ordo entrega pa e minister di husticia cu tabata na mando den e tempo aki David Lametti.

START YOUR DAY IN PARADISE

25% off for locals

laguna

OPEN DAILY
7 - 11 AM

For reservations +297-526-6612

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

BUCUTI & TARA
BEACH RESORT • ARUBA

Bucuti & Tara Beach Resort is looking to partner with a reliable night cleaning company to keep our facilities spotless and well-maintained.

What We Need:

- Consistent nightly cleaning services
- Attention to detail and high standards
- Flexibility and dependability
- Proven track record

What We Offer:

- Steady, long-term contract
- Competitive compensation
- Professional collaboration

if your company is ready to deliver exceptional cleaning services, contact us today!

Email: fbdirector@bucuti.com

Gregorio Wolff: Reaccion ariba e comunicado di Gerencia di APFA relaciona cu e LNT

“Miembro y pensionado di APFA ta exige limitacion salarial y mayor transparencia den administracion di fondo”



Den prensa a sali un comunicado di APFA, den cual nan ta elogia desicion di Juez pa gerencia di APFA no cay bao e ordenansa Nacional pa regla entradanan di ehecutivonan den sector publico. Berdad e veredicto di corte di Prome Instancia a cay na favor di e gerencia di APFA pa loke ta cierto practica huridico, manera e terminologia independiente di sector publico. Pa nan “the sky is the limit” ora ta trata nan salarionan.

E Juez por tin rason den su argumento. Pa mi persona, hopi miembronan y pensionadonan, kendenan ta doño di e 30% y di e 70%, nos tin otro opinion cu locual Gerencia ta trece.

Como miembro di APFA, ami y acerca hopi participante y pensionadonan ta di opinion cu mester regla e salarionan extra halto, unda “the sky is the limit” den Gerencia di APFA.

E hunta di comisariado di APFA ta consisti di dos representante di Gobierno, dos di sindicatonan y un persona laga nos yam’e neutral. Wel Gobierno, tambe den Parlamento, tanto esnan cu ta apoya gobierno y sigur e partido di oposicion mas grandi ta di mesun opinion cu mester aplica e LNT. Mi ta bisa esaki di e partido di oposicion, pasobra e tremendo discusion aki a cuminsa na Hulanda cu e partido CDA, E Balkenende-

norm, aliado di e partido di oposicion. Na mi humilde opinion, sindicatonan ta di mesun opinion. Esaki ta un posicion di sindicalismo na nivel mundo. Pues na Aruba, mundo politico y mundo sindical ta di mesun opinion. Gobierno no mester a bay Juez, nan ta yama e sindicatonan pa reunion, discuti e topico aki y despues Gobierno hunto cu sindicalismo ta duna mandato na e representantenan di Gobierno y di Sindicalismo, total 4, den Hunta di Comisariado di APFA. Ta nan ta dicidi ariba e salarionan di gerencia di APFA.

Esnan cu mi a combersa ariba e topico aki ta di mesun opinion cu no por permiti salarionan demasiado halto y cu mester pone un plafond na salarionan den nos APFA di acuerdo cu LNT. Mi ta convenci cu 95%, por ta mas, di tur miembro y pensionado di APFA ta na favor pa uza e reglanan di LNT den APFA. Pues pone un reunion pa Gobierno y sindicatonan discuti e topico aki y trece reglanan pa nan representantenan den Hunta di Comisariado.

E reparticion 30% ta sali for di Prima y 70% ta sali for di e inversionnan cu gerencia a haci.

Un otro topico cu a sali for di e comunicado di Gerencia di APFA ta, pakico Gerencia ta haci e reparticion aki, cual ta crea hopi confusion. No ta bay pa e cifranan 30% y 70%, pero e reparticion eytras.

eytras.

E comunicado ta bisa cu e fondo di APFA ta consisti di dos componente, uno ta 30% di e primanan cu e participantenan ta paga y 70% cual ta drenta for di e inversionnan haci dor di Gerencia. Un divicion mahos y cual por crea multiple splicacionnan peligroso.

Si e ta un simpel splicacion di unda e financiamiento ta bini no tin problema, pero e pregunta ta pakico ta haci e distincion entre e 30% y e 70%.

Na varios pais na Latino-America, den e era di Plan Condor y politica masal di privatisacion, a privatisa fondonan di Pensioen, tambe a crea un sorto di

reparticionnan unda e miembronan por a ricibi nan porcentahe y esnan cu a inverti e resto di e finanzas. Maske tabata uza otro porcentahenan, mas halto pa e grupo bao 30%. E privatisacion di fondonan di pensioen a crea un grupo nobo di inversionistanan y AYO Fondo di Pensioen.

Pa mi persona y sigur pa tur miembro cu ta pagando y tur pensionado, e prima cu Gerencia di APFA ta yama e 30%, cual ta bini di e primanan y e 70% cu ta drenta for di inversionnan cu gerencia ta administra, tur ta pertenece na miembronan y pensionadonan.

OJO, miembronan y Pensionadonan di APFA!

**DESDE 1 DI JULY 2024 CONFORME LEY,
ARUBA WASTEWATER SUSTAINABLE SOLUTIONS
AWSS
TA ENCARGA CU RWZI NA ARUBA.**

**RWZI
SYSTEMA DI RIOOL
PLANTA NAN DI PURIFICACION**

Pa mas informacion:

www.awss.aw | [AWSS](https://www.facebook.com/AWSS) | info@awss.aw

280-0436

Aruba Wastewater Sustainable Solutions

A revolution in sustainable wastewater solution

Comite Olimpico Arubano y EY Aruba su partnership ta ofrece oportunidad unico Hoben Marc Nicolaas lo hasi su HBO stage na COA

E siman aki durante un reunion cu Jonah Warner, cu ta Associate Partner di EY, Secretaria General di COA, Nicole Hoevertsz, y Director di Desaroyo di COA, Patrick Werleman a sinta cu hoben estudiante Marc Nicolaas, cu den cuadro di su estudio na Hanze Hogeschool Groningen lo haci su stage den ambito financiero na COA.



Den prome instante, Marc su stage ta cu EY na Aruba, pero danki na e “partnership” cu COA di mas di 20 aña

caba, a bin na un acuerdo pa Marc haci su stage na COA, como EY ta aporta na COA su administracion financiero. COA ta cumpli cu e

standardnan internacional pa loke ta trata “compliance and regulations”.

Enfoke durante e stage



ta pa yuda implementa e standardnan y e “benchmarking” di sostenibilidad den e parti di nan relatonan financiero,

conoci tambe como ESG (Environmental, Social and Governance). Nos ta desea Marc hopi exito cu e tarea aki y su stage.

IBiSA a organisa un exitoso Turibana Race 2024



Diadomingo ultimo, a tuma luga e famoso Turibana Race. Un magno evento deportivo cu a conta cu alrededor di 600 coredo cu a participa den diferente categoria.

E careda a start 6 or di mainta for di MFA Noord y a pasa den e cayanan di Noord. Minister Endy Croes tabata presente na e di 44 edicion di Turibana Race Walk & Run 10.5K, 5.5K Relay y Kids Run



pa duna e coredonan sosten y apoyo. Na final di e evento Minister Endy Croes a haci entrega di premio na e ganadonan. Sra. Lana Gobert y Sr. Jethro Saint Fleur ta e ganadonan di

e 44 edicion di Turibana Race 2024.

Por ultimo, Minister Endy Croes ta felicita tur cu a participa na e 44 edicion di Turibana Race. Alabes ta



gradici e team di IBiSA, tur stakeholder y boluntario cu a yuda haci e careda aki uno exitoso! Pabien na tur e ganadonan!

Kudawecha Ballpark a keda oficialmente inaugura

Diabierna anochi, a tuma luga apertura oficial di Kudawecha Ballpark na Noord. Manera ta conoci, e veld a keda completamente renoba. Minister di Salubridad Publico y Turismo, Dangui Oduber, ex-Presidente di Parlamento mr. Edgard Vrolijk, director di Lotto pa Deporte Sr. Junny Figaroa, Sra. Evelinda de Cuba, directiva nobo di Kudawecha, invitado special y prensa tabata presente na e ceremonia inaugural.

E anochi a inicia cu himno di Aruba interpreta pa Sr. Juan David sigui pa discurso di Minister Dangui Oduber y Minister Endy Croes. Durante e ceremonia, Kudawecha a presenta nan directiva nobo. Sr. Mitchell Castellanos, kende ta miembro di e directiva nobo a hiba palabra na e ocasion aki. Minister



Endy Croes a gradici Gabinete Wever-Croes II y Lotto pa Deporte pa pone e fondonan disponibel pa realisa e proyecto aki. Alabes, e mandatario di Deporte a gradici Minister Dangui Oduber pa inicia cu e proyecto.

Tambe a gradici Ministerio di Deporte, e contratistanan, e directiva cu a traha incansabel y tur cu a aporta cu awe e veld tin un turf, luz, “back-stop” y “dugouts” nobo, pues

un veld totalmente renoba.

Despues di e ceremonia di apertura, a tuma luga lanzamiento di e prome bala pa Kudawecha Ballpark keda oficialmente inaugura. Minister Dangui Oduber a fungi como pitcher, catcher tabata Sr. Demian Kelly, Minister Endy Croes tabata na bate y e umpire tabata Sr. Kenneth Wever.

Por ultimo, Minister Endy



Croes a gradici Sr. Kenneth Wever, Sr. Damian Kelly y tur e palancanan cu a maneha e veld pa hopi aña. Esaki ta

un soño di Sr. Coby de Cuba (den feliz memoria) cu a wordo cumpli.

Ake lesiona den empate di Hulanda-Alemania

(AP) – Defensa di Manchester City, Nathan Ake a sali cu un aparente lesion muscular tiki prome cu mita tempo, mientras tabata hunga pa Hulanda den e empate 2-2 cu Alemania den Nations League di UEFA.

Esaki por bira un golpi pa City prome cu weganan contra Brentford den Premier League Ingles diasabra y Inter Milan y Arsenal proximo siman.

E gol di Denzel Dumfries a yuda logra un empate pa Hulanda, cu a cuminsa bon ora Tijjani Reijnders su gol a duna e Hulandesnan e bentaha despues di apenas un minuut y mey na Amsterdam, despues di a ricibi cantidad di espacio di defensa Aleman.



Sinembargo, Alemania tabatin un bentaha 2-1 pa mita tempo danki na golnan di Deniz Undav y Joshua Kimmich, prome cu Dumfries a empatata den minuut 50.

Alemania y Hulanda tabata enemigonan familiar cu a hunga siete biaha desde 2018, y mas recientemente na

maart.

Pa Hulanda, tabata e prome wega desde cu coach Ronald Koeman a descarta delantero Steven Bergwijn for di su plannan despues di e movida di Bergwijn pa e liga Saudi. Koeman a sugeri cu Bergwijn, kende tabata den e team na e Euro 2024, tabata falta ambicion pa motibo di e



movida.

Alemania tabata sin Niclas Fullkrug despues cu e delantero di West Ham a confronta un problema cu su tendon di Achilles y a keda reemplasa den e alineacion cu Undav, di Stuttgart.

Den e mesun grupo, Hungria y Bosnia-Herzegovina a em-

pata 0-0 den e otro wega den division top.

Tambe ayera, Pavel Sulc a anota dos biaha pa eleva Republica Checo na un victoria 3-2 contra Ucrania, y Georgia a derota Albania 1-0. Harry Kane a marca su di 100 wega pa Inglatera cu dos gol y celebracionnan cu su famia den un victoria 2-0 riba Finlandia.

Alemania, Australia y Canada cu victoria den apertura di Davis Cup



(AP) — Hasta sin No. 2 na mundo, Alexander Zverev, Alemania a derota Slovakia 3-0 ayera y finalista di aña pasa, Australia a sali den top den su duelo cu Francia mientras e etapa di grupo di Davis Cup Finals a inicia.

Cuatro grupo ta hunga na cuatro ciudad e siman aki pa clasifica pa e etapa di knockout Ultimo 8, cu ta bay tuma lugar na Malaga, Spaña, na november. E dos top den cada grupo di cuatro team ta avansa.

Alemania y Slovakia tabata e prome teamnan den accion

diamars hungando na China den Grupo C, cual tambe ta inclui Merca. Merca ta enfrenta China awe.

Alemania a manda Maximilian Marterer den e prome partido singles y e hungador rango 104 a gana 6-4, 7-5 contras Lukas Klein. E Aleman Yannick Hanfmann despues a save un match point y a lucha back for di un set down pa gana 3-6, 6-3, 7-6 (3) contra Jozef Kovalik den e di dos partido singles.

Finalistanan di US Open, Tim Putz y Kevin Krawietz a completa e victoria Aleman bayendo cu e partido di doubles 7-5, 6-3 contra Klein y Igor Zelenay.

Despues di keda como finalista e ultimo dos aña, Australia ta un biaha mas entre e favoritonan y a derota Francia 2-1 den Grupo B na e pueblo Spano di Valencia.

E Francesnan, Pierre-Hugues Herbert y Edouard

Roger-Vasselin a save un match point y despues a bay cu e di dos set di e partido decisivo di doubles, pero na final a perde contra Matthew Ebden y Max Purcell 7-5, 5-7, 6-3.

Entre otro number grandi competiendo e siman aki tin Carlos Alcaraz di Spaña

y hungador Britanico, Jack Draper, kende a alcanza e semifinal di US Open siman pasa.

Italia a derota Australia pa e titulo 2023.

Hungando den Grupo D, Denis Shapovalov a converti tur cuatro break point pa derota Francisco Cerundolo 7-5,

6-3 y duna Canada un bentaha trempan. Felix Auger-Aliassime despues a derota Sebastian Baez 6-3, 6-3 pa seya e victoria di Canada. A caba 2-1 despues cu Maximo Gonzalez y Andres Molteni a derota Shapovalov y Vasek Pospisil 2-6, 6-3, 6-2 den doubles.



OPENBARE AANBESTEDING



De Minister van Financiën en Cultuur is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

Inrichten van het 3-lines model en de financiële werkprocessen binnen de overheid van Aruba.

Korte omschrijving van de opdracht:

De opdracht bestaat uit 2 percelen.

Perceel 1 betreft het aantrekken van inhoudelijk expertise en praktische ondersteuning bij het opzetten van een Control Support Hub (incl. opstellen functiebeschrijvingen en de organisatorische inbedding), het managen van het project inclusief het veranderverhaal, het opleiden en begeleiden van de medewerkers van de Control Support Hub, de inrichting en de borging van goed werkende financiële werkprocessen en de aanschaf en de inrichting van een GRC-tool.

Perceel 2 betreft de inhuur van 6 (FTE) AO/IC medewerkers voor in beginsel een periode van 1 jaar.

Uitvoeringstermijn:

De uitvoeringstermijn voor perceel 1 is geschat op de periode van november 2024 tot en met december 2025. Voor perceel 2 wordt in beginsel uitgegaan van een periode van 1 jaar, met mogelijkheid tot verlenging.

Inlichtingen en inschrijving:

De Terms of Reference (TOR) kan kosteloos worden opgevraagd door een email te sturen naar 3LM@finance.gov.aw. Alle verzoeken tot inlichtingen en meldingen van eventuele tegenstrijdigheden dienen schriftelijk plaats te vinden door, uiterlijk 19 september 2024, een email te sturen naar 3LM@finance.gov.aw.

De nota van inlichtingen zal op 30 september 2024 op www.overheid.aw gepubliceerd worden.

De inschrijving geschiedt uitdrukkelijk digitaal door alle in de TOR verzochte documenten en het inschrijvingsformulier in PDF-formaat, uiterlijk 21 oktober 2024 voor 12:00 PM (lokale Arubaanse tijd), op te sturen naar projects@johnsonnotary.com

Op 21 oktober 2024 om 12:30 PM (lokale Arubaanse tijd) wordt een livestream opgezet, waarvan de link vooraf op www.overheid.aw wordt gepubliceerd. In deze livestream wordt door de notaris bekend gemaakt welke partijen hebben ingeschreven en voor welk bedrag.

Het Landsbesluit openbare aanbestedingen (AB 1996 no. 58) is op deze aanbesteding van toepassing.

De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

Vehiculonan ta colecta gran cantidad di data tocante trafico y peligro riba caya

Nan mester comparti esaki?

(AP) - E secreto pa evita un luz cora durante oranan di trafico druk na Utah su ciudad mas grandi ta mesun simpel cu sigui un bus.

E oficialnan di transportacion a pasa e ultimo añanan ta refina un sistema den cual transmisor di radio dentro di busnan civil ta papia directamente cu e señalnan di trafico na Salt Lake city, pidiendo algun seconde extra di luz berde ora cu nan ta acercando.

Congestion den trafico riba e asina yama 'smart street' ya caba ta notablemente mas leve, sinembargo e ta un bista chikito tocante e actualisacionnan di tecnologia halto cu por ta biniendo pronto na cayanan na Utah y posiblemente henter Merca.

Empuhe di un subsidio federal di 20 milyon dollar y un yamado ambicioso pa "Connect the West," e meta ta di garantisa cu tur vehiculo na Utah, Colorado y Wyoming por eventualmente comunica cu otro y e infraestructura riba caya tocante congestion, accidentnan, peligro riba caya y condicionnan di tempo.

Cu e conocimiento aki, e chauffernan por sa inmediatamente si nan mester bay otro ruta, cual ta kita e necesidad di tin un ser humano cu ta manualmente manda alerta na un borch di trafico electronico of e mapnan haya riba celular.

"Un vehiculo por bisa nos hopi tocante kico ta pasando riba caminda," Blaine Leonard, un ingeniero di transpor-



tacion na Utah Department of Transportation a comenta. "Posiblemente e ta break repentamente, of e wiper ta cendi, of e wheelnan ta slip. E vehiculo anonimamente ta duna nos data 10 biaha pa seconde, dunando nos un fuente constante di informacion."

Ora cu vehiculonan transmiti informacion den tempo real y otro vehiculonan y e varios sensor poni banda di y riba caminda, e tecnologia ta conoci como Vehicle-to-everything of V2X. Luna pasa, U.S Department of Transportation a revela un plan nacional pa con gobierno estatal y local ademas di companianan priva mester desplega e varios proyecto V2X cu ta andando caba pa garantisa cu tur hende ta riba e mesun pagina.

E obhetivo ta universal: dramaticamente evita e mortonan y heridanen serio, cual recientemente a aumenta na

nivelnan historico na Merca.

Un analisis di 2016 di parti di National Highway Traffic Safety Administration a conclui cu V2X por yuda. Implementando solamente dos di e aplicacion di vehicle-to-everything den henter e nacion por preveni entre 439,000 pa 615,000 accident y salba entre 987 te cu 1,366 bida segun e investigacion.

Dan Lagenkamp tin tempo ta lobby pa mehoracion na seguridad riba caya desde cu su casa Sarah Langenkamp, un diplomaat di Merca, a ser asesina pa un truck mientras e tabata core bais na Maryland. Uniendo na oficialnan den e conferencia di prensa anunciando e plan di vehicle-to-everything, Langenkamp a urgi e gobiernonan alrededor di Merca pa implementa e tecnologia lo mas ampliamente y rapidamente cu ta posibel.

"Con anos como oficialnan di gobierno, como fabricante, y como Mericanonan por keda sin pusha e tecnologia aki padilanti lo mas lihe cu nos por, sabiendo cu nos tin den nos man e poder di rescata nos mes di e desaster aki, e crisis aki riba nos cayanan," el a comenta.

Mayoria resistencia publico ta trata privacidad. Aunke e plan di V2X ta compromete na salbanguardia e informacion personal, algun grupo cu ta boga pa privacidad te ainda tin duda.

Criticonan ta bisa cu mientras e sistema no ta monitor vehiculo, e ta reuni suficiente caracteristica cu ta identifica e vehiculo, te hasta algo insignificante manera presion den e taira, cual ta haci cu e no ta tuma hopi tempo pa saca afo ken ta tras di e stuur y unda nan ta bayendo.

"Na momento cu bo haya suficiente informacion unico, bo por rasonablemente bisa cu e vehiculo cu ta pasa riba e caya aki, na e ora aki y cu e clase di peso aki en particular ta probablemente pertenece na e alcalde," Cliff Braun, director asocia di tecnologia, politica y investigacion pa Electronic Frontier Foundation a comenta, cual ta boga pa privacidad digital.

E plan federal ta bisa cu e nacion su 75 area metropolitano mester kier yega na por lo menos 25% di nan cruzada cu ta usa señal ta ekipa cu e tecnologia pa aña 2020, conhuntamente cu logronan

mas halto den e añanan cu ta sigui. Cu su comienso lihe, Salt Lake City su area ya caba a surpasa 20%.

Claramente, actualisa e señal ta e parti relativamente facil. E data mas importante ta bini for di e vehiculonan mes. Mientras cu esnan nobo tin algun funcion conecta, no ta tur ta traha di e mesun manera.

Prome cu cuminsa cu e plan "Connect the West", e oficialnan na Utah a test loke nan ta yama e nacion su prome tecnologia di vehiculo conecta basa riba radio, usando solamente e data cu e vehiculonan a provee, manera bus por chempel. Un programa piloto na comienso a actualisa e bus su ruta riba un carretera druk di Redwood Road, y esaki no ta e unico bus cu e pasaheronan a nota diferente.

"Ki cu ta cu nan ta haciendo ta funcionando," Jenny Duenas, director assistent di Panda Child Care, unda 80 mucha di entre 6 pa 12 siman di edad ta bay a comenta. "Nos no a mira trafico pa un bon tempo. Nos tin cu transporta nos muchanan fuera di aki, pues ora cu e caya ta liber, e ta hopi mas facil pa sali cu e muchanan."

Casey Brock, supervisor di comunicacion cu bus di Utah Transit Authority, a bisa cu mayoria di e cambionan posiblemente no ta riparabel na e chauffernan. Sinembargo, te hasta kita algun siman for di un ruta di bus por dramaticamente reduci e congestion mientras tambe ta mehora seguridad, el a bisa.

"For di e punto di bista di un pasahero e pr ta, 'awe tabata un bon dia den trafico,'" Brock a comenta. "Nan no mester sa tur e mecanismo cu tin tras di escena."



Motociclista burachi a ser deteni despues di a dal tras di un auto y a bay for di sitio di accidente

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na Mondri Fierne mesora a dirigi un patrulla na e sitio.

Na yegada di e patrulla a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un motociclista no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di un auto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Mientras polis tabata atendiendo e accidente e motociclista a purba bandona e sitio pero polis a logra gare na Franse Pas y a detene.



Persecucion tras di auto coriendo duro y irresponsabel for di Boegoeroei a caba na Keito cu un detencion y auto confisca



Diadomingo madruga durante patrulla na Boegoeroei polisnan a mira un Honda Inspire coriendo duro y irresponsabel, mesora a dube señal pa para.

pa cual e chauffeur no a para.

E chauffeur a primi trot bayendo direccion di Washington, tuma direccion di e

school pa bay sali banda di Wan Shing, bay nort pa sali banda di C.M.B. pero a bay pabao panort di Papiamento Restaurant y paga lus, drenta Keito dal algun buelta cayan

y a dal para ora cu ela haya su mes cu mas patrulla.

Mesora polis a baha detene y a pidi pa e vehiculo di transporte pa bin busk'e. Unda

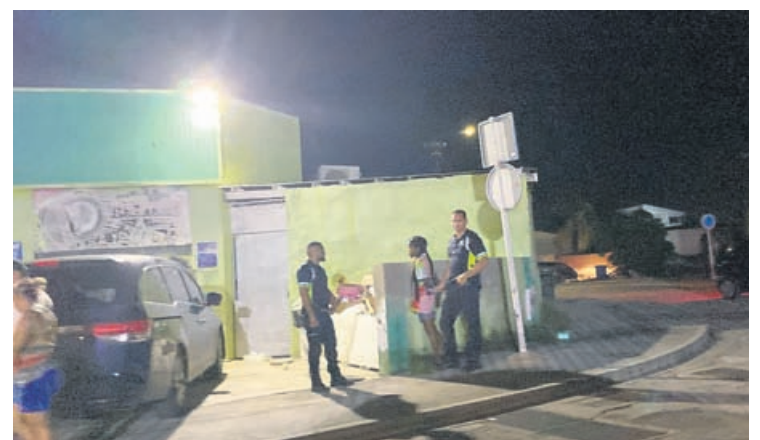
despues a hib'e deteni pa warda di polis y e auto cual no tabata cuadra cu e number a ser confisca.



Polis a detene persona problematico dilanti supermercado na Tarabana

Diasabra anochi a drenta informe di un caso di pleitamento dilanti Morrocho Supermarket na Tarabana, mesora a dirigi un patrulla na e sitio.

Na yegada di e patrulla a bin compronde cu aki ta trata di un pleitamento cu discucion bayendo for di man. Polis a haya nan mes ta detene un persona problematico.



Polis a topa un accidente dilanti Digicel na Tanki Leendert

Diasabra anochi a durante patrulla un oficial di e brigada motorisa a bin topa cu un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Bailamento riba caya por ta “fun” pero obstaculisa trafico si ta laf

Diasabra atardi algun persona den auto di huur a haya ta bon pa na un crusada para blokia trafico algun minuut y demostra nan talento den baliamento riba caya.

Hasta nan a subi riba e hood di e auto pa haci esaki. Pero nan mester tene consideracion cu otronan cu mester



bay trabao, caso of otro compromisonan y ta perturba e fluho di trafico pa nan yega nan destinacion.



Chauffeur haya basta herida riba acera despues di a dal varios auto



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na final di Mainstraat na Sanicolas y cu tin un hen-

de benta mal herida banda di di e auto.

Mesora a dirigi tanto polis

como ambulans na e sitio. Buscando mas informacion a bin logra haya sa cu e mesun auto aki prome di a acciden-

ta a pasa dal algun auto den Caya Captian Robert Rodgers y finalmente y finalmente a bay dal tambe dilanti e ho-

tel. Na yegada di ambulans nan a atende e chauffeur y a transporte cu urgencia pa hospital.

Polis a bay pa un Pick-up cendi para banda di caminda cu chauffeur

Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un pick-up para banda di caminda cu e chauffeur drumi cu motor y luz cendi na Caya Punta Brabo, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin haya e chauffeur drumi cu e auto y lus cendi. Polis a lanta e chauffeur y a bin nota cu e chauffeur a recupera y cu e por sigui su caminda.



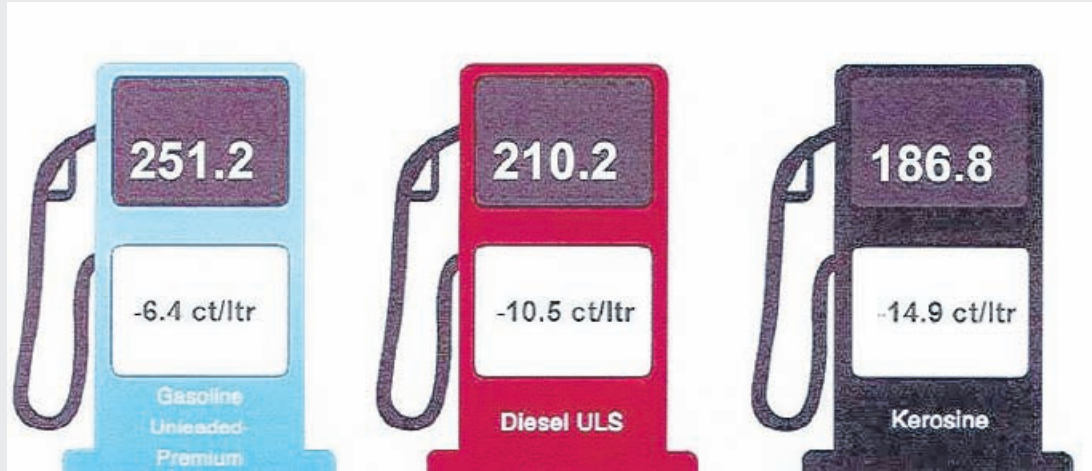
Polis a bay tras di un auto cu a hit & run na Savaneta

Diasabra atardi durante cu polis tabata atendiendo un asistencia na Savaneta a sosode un accidente e chauffeur a core bay for di e sitio e patruya atendiendo e asistencia mesora a bay tras di e vehiculo cu a core bay y a logra par’e na altura di Zeerovers.

Eynan polis a atende cun’e y a bis’e pa e regresa na e sitio di accidente pa asina seguro atende cun’e.



Cambio den prijs di productonan petrolero 11 september 2024



Minister di Asuntonan Económico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 11 september 2024:

Gasoline unleaded-premium	: 251,2 cen p/ltr. (- 6,4 cen)	Kerosin	: 186,8 cen p/ltr. (- 14,9 cen)
Diesel LS	: 210,2 cen p/ltr. (- 10,5 cen)	E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP	

Ultimo dia pa entrega documentonan pa ricibi e termijnbetaling di Arubalening



Departamento di Enseñansa ta informa cu e ultimo dia pa load up tur documento pa por ricibi e termijnbetaling di Arubalening pa periodo 1 año escolar 2024-2025 ta dia-domingo 15 di september 2024 pa 11.59pm.

Esaki NO ta conta pa e studiantenan cu a ricibi Arubalening na juli/augustus 2024. E studiantenan cu a haya e startpakket na juli/augustus 2024 por haci peticion pa e termijnuitbetaling di Arubalening periodo 2 año escolar 2024-2025 y por entrega e documentonan entre 15 november 2024 y 15 februari 2025. NO prome NI despues di e periodo menciona.

E pago di e termijnbetaling no ta bay automaticamente. E estudiante mester haci peticion pa esaki y di e siguiente forma: E estudiante mester login in den su Arubalening account. Ta haci esaki via di e Arubalening portaal riba website www.ea.aw.

Den nan account ta bay na e tab uitbetalingen y aki ta load up e siguiente documentonan:

1. Prueba OFICIAL di (her) inschrijving di e año academico 2024/2025 di e instituto/scol cu estudiante ta bishitando;
2. Prueba OFICIAL di e lista di cifra/transcript (studievoortgangsoverzicht) di año academico 2023-2024;
3. Prueba di un seguro valido pa e año academico 2024-

2025. Esaki no ta conta pa studiantenan di Aruba. Manda tur e 3 documentonan aki den un solo peticion di uitbetaling.

Na momento cu tur e tres documentonan aki ta na ordo lo aproba e uitbetaling y estudiante lo ricibi e pago di Arubalening riba e cuenta di banco registra cerca nos. Si e documentonan no ta correcto of falta informacion lo desapropa e peticion di uitbetaling. Ta pidi e estudiante pa sigui e instrucciónnan den 'reacties' di e afgekeurde uitbetaling y load up e documentonan necesario y correcto.

Actualmente e departamento di Studiefaciliteiten en -begeleiding ta procesando e peticionnan pa pago. Esaki ta dura te cu dia 30 di september 2024. Despues cu manda e documentonan ta dura mas of menos 1 luna pa nos procesa e pago.

Por tuma contacto cu nos departamento, via e-mail na arubalening@ea.aw of via Whatsapp na 594-4140.

Mas informacion
Pa mas informacion por acudi na nos website ww.ea.aw y busca Arubalening (Portal) na letter A den e alfabet menu. Tambe ta sugeri studiantenan pa sigui Departamento di Enseñansa Aruba riba Facebook y/of Instagram @EducationAruba pa keda na altura di tur informacion.

**Resultado Sorteo
Septiembre 10**

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1586	1536	5932	9505
5500	0410	SUPER5	9518
3863	0927	25940	0939

MERDIA

Sorteo # 4384
0632
6497
9356
X2
Sorteo # 4384
9950
X2
Sorteo # 2440
7229
Sorteo # 4384
5038
Cancer
Sorteo # 1258
196
X2

ANOCHI

Sorteo # 8343
5142
3769
9691
X5
Sorteo # 7387
6836
FP
Sorteo # 2092
0403
Sorteo # 6146
9971
Libra
Sorteo # 1076
577
X2

Sorteo #
0 x Jackpot
0 x Match 4+
0 x Match 4
0 x Afl. 12,00
350.000,-

Sorteo # 6590
0 x Jackpot
9 x Match 4
165 x Afl. 8,00
88.000,-

Sorteo # 1696
0 x Jackpot
0 x match 4
4 x Afl. 500,00
55 x Afl. 50,00
56 x Afl. 15,00
260.000,-

Afl. 360.000,-

Sorteo #



Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Eagle Aloe
Tel. 587 9011 Tel. 584 4606
EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional

Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Ainda por aplica na tayernan gratis di fundacion CINEARUBA

Inscripcion pa tayer di musica y actuacion ainda posibel. E tayernan ta forma parti di e proyecto TracingRED cu ta un obra auditivo basa riba sclavitud. Participantenan di e tayer di musica lo traha canticanan y efectonan di zonido pa e obra. Pa e tayer di 'voice acting' participantenan lo siña actuacion vocal y lo participa den e obra auditivo.

Tur e tayernan ta gratis sin costo pa e participante. Ambos tayer lo wordo duna pa e especialista den audio y musica señor Adriano Nanof cu tin experiencia riba e tereno di grabacion y mescla di zonido pa pelicula cu ta encera efecto di zonido, zonido ambiente, dialogo y 'scoring'.

Adriano tin tambe experiencia riba e tereno di musica di cual e ta responsabel pa tur cancionnan y scoringnan cu ta aparece den e pelicanan di CINEARUBA.

Esaki ta e di dos obra auditivo cu fundacion CINEARUBA ta produciendo. E prome tabata un 'dark comedy' realisa na 2018 di cual e storia tabata di dos señora cu a perde e capitulo final di nan telenovela faborito pa culpa di coriente cu a bay. E obra aki a wordo nomina pa un Gouden C di Cultuurparticipatie na Hulanda. E di dos obra tocante sclavitud lo wordo skirbi pa un grupo di participantenan cu ta formando parti di e tayer di 'script writing' cu ta tumando luga.



Ambos tayer ta pa tanto hoben y adulto. E tayer di musica a cuminsa caba pero ainda por forma parti di e tayer aki.

E tayer di actuacion lo cuminsa dialuna 30 di september. E orario pa e tayernan ta di

6'or di atardi pa 8'or di anochi. E tayer di musica tin un duracion di 9 dia y e di actuacion di 18 dia. Pa inscribi na e tayernan por bishita cinearuba.com. Pa mas informacion por manda un email na info@cinearuba.com.

Pronostico di tempo

Tempo:

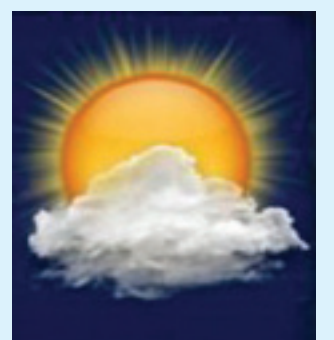
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: temporalmente hopi nubia cu un awasero

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 42 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo: 6:47pm
Subida di solo: 6:29am

Biento:

Moderado for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)



Situacion general di tempo: Na e momentonan aki no tin disturbionan di importancia pa weer local. Humedad por bira net suficiente den oranan di marduga y mainta pa produci un awasero local.

Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: tranquil, rond di 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 3 pa 4 pia, localmente e por yega 5 te 6 pia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos
ser stima



Sra. Istela Tiel-Bislip
Mihor conocí como “Chichi - Dudu -
Mamá Chichi - Stella”.
*3 juni 1941 - †9 september 2024

Na number di su
Esposo: †Candido Tiel
Yiunan: Nelson y Mirella Tiel-Lopez
Jacqueline y Oscar Britten-Tiel
Sheila Tiel

Manera yiu: Oswald Rosarí

Nieto y nieta nan: Osmar y Carolina Britten-de Souza
Andrea Kock y Nadinio Cairo
Noaly Tiel y Nigel Hart
Oswald Britten

Bisanieta y Bisanieta nan: Diandro - Deanni - Dayviron -
Camila Luna y Dariano.
Ruman nan: Mari Ángela - Bislip
† Louis “Buchi” Bislip

Cuña: Soledad Bislip - Ramirez y familia
Swa: Carlos Tiel

Sobrino nan: Daniël Angela
Marcel y Liliana Ángela - García Tovar

Primo y Prima nan stima: Ina Croes y familia, Mario Croes
y familia, Mientje y Arie Rasmijn- Croes y familia, Margarita
Becker y familia, Teófila “Chichi” Ángela - Maduro
Y demás primo y prima nan.

Su bon bisinja nan: Livia y Ebert Solognier y familia, Lucía
Tiel y jiu Raúl Wever, Johnny Quijada y Lisette Danies y
familia

Su amistad nan más jega: Mena Dubero y familia, Dominico
y Neta Willems y familia

Su ayudante na cas: Carmen Gómez - Moreno y tambe na
Amilia Care na Pos Chiquito especialmente Omar.

Su dokter Singh Arana

Demás familia: Tiel - Bislip - Lopez - Britten - Kock - de
Souza - Cairo - Maduro - Croes - Ángela - de Windt -
Geerman - Dubero - Willems - Dirksz - Wernet y Becker.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento di tristesa nos
por a lubida di menciona un of otro familiar.

Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 14 di September
2024 na Royal Funeral Home di 2 pm pa 4 pm y despues lo
sali bai pa santana catolico na Santa Cruz.

Después di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia
na cas

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Ki alegría, ora cu nan a bisa mi “Ban cas di Señor!”
Y ata mi aki Señor, para na Bo porta!
Danki Señor, pa cambia mi lamento den baile!

A regresa serca su Creador nos tata, abuelo, ruman y omo:



Joseph Antoine Curiel (Jossy)
*26-06-1943 †07-09-2024

Na number di su:

Mayornan:
†Nelson y †Olimpia Curiel Laclé

Yiunan:
Jocelyn y familia
Brandon y familia

Mama di su yiunan:
†Cheryl Duzant

Nietonan:
Maya, Allegra, Benjamin

Rumannan:
†André y Cristina Curiel-Araneda
Julienne Curiel
Louis y Maria Curiel-Wernet
Murielle Curiel
François y Martha Curiel-Neilan

Sobrinonan:
Lilian, Vivian, Marilyn, André P
Nathy, Tito
Jasmine, Julienne, André F y nan respectivo familia

Primonan:
Curiel, Croes, Wever, Laclé, Koolman y nan respectivo familia

Acto di despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home
diaranson 11 di September 2024 di 9or am pa 11or am.
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no
eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento,
nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.

Rev. 21:4

Ta anuncia fayecimento di:



Edith Damus
*07-10-1943 - †31-08-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

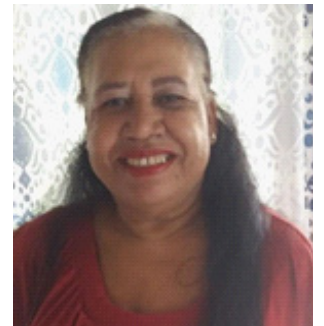
Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Elba Altagracia
Sanchez
Dominguez
*05-09-1959
†31-08-2024

Na number di su:

Esposo: † Miguel Arturo Machado Morales
Yiunan: Gabriel Machado Morales y Gretchen Hernandez
Fernando Machado Morales y Andrea Machado
Moises Machado Morales
Cindy Machado Morales y Yefferson Torres
Nieto(a)nan: Mathew Machado Morales
Mia-Victoria Torres
Tata: † Jesus Maria Sanchez
Mama: † Josefa Maria Sanchez
Rumannan na USA/Sto.Domingo: Carmencita Sanchez,
†Valentina Sanchez, Rosamaria Sanchez, Anahilda Sanchez,
Fausto Sanchez, Josemiguel Sanchez, Fior Sanchez
Sobrino(a)nan USA/Sto.Domingo: Jenny, Iris, Yuderkis,
Juan Carlos, Jesus Alfonso, Miguel Angel, Yeurly.
Swa y cuñanan USA/Sto.Domingo: Natividad Nuñez
Sanchez
Federico Arturo Machado Morales y esposa
Diomedes Arturo Machado Morales y esposa
Rafael Arturo Machado Morales y esposa
Fausto Collado y esposa
Primo(a)nan na USA y Sto Domingo
Amigo y amiganan na Aruba y Sto.Domingo: Doña Carmen,
Santoni, Jose, Santo, Lupita, Filomena

Miembro nan di Iglesia Ebenezer
Demas famianan: Machado, Morales, Sanchez, Croes,
Rondon, Francisco Luna, Torres Agudelo

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro
persona

Condolencia lo tuma lugar Diabierna 13 di September 2024
na Royal Funeral Home di 7or pm pa 9or pm

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar Diasabra 14 di
September 2024 na Royal Funeral Home for di 9:00 am pa
11:00 am y despues lo sali bai pa Santana Central na Sabana
Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di
nos ser stima

Sra. Florentina M.
Dirksz
Cariñosamente
yama “Ruby of Bibi”
*15-12-1949 - †08-09-
2024



Acto di entierro lo
wordo anuncia
despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi alma ta yen di alegria, mi a biba un bida bunita
y awor mi ta drumi trankil.

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur
locual el'a significa den nos bida, nos ta
anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Ida Lumenier - de Mey
Viuda di Joaquin Lumenier

*10 augustus 1928 - † 6 september 2024

Na number di su yiunan:
Elsa Pieters - Lumenier (Viuda di Donald Pieters)
Selvia Ellis - Lumenier (Viuda di Johnny Ellis)
Leticia Lumenier & Efrain Maduro
Albert & Emy Lumenier - Richardson

Nieto(a) nan:
Marlon & Randy Pieters - Guardiola
Marline & Endrique Gumbs - Pieters
Jo-anne & Luis Arango- Ellis
Marilyn Ellis
Nathaly & Curt Harms - Ellis
Guimar & Lilly Maduro -Dirks
Naigel & Bianca Maduro - van Vliet
Elbert Lumenier & Daynara Orman
Kenrick Lumenier & Thaina Maduro
Sarah & Denison Gutierrez Reyes - Lumenier

Bisa nieto(a) nan:
Kenneth, Shurguen, Jaythan, Jaydrique, Serilyn, Ethan, Si-
enna, Curty,
Ariana, Adarah, Gillany, Lynnoush, Rilana, Xavi, Dayssen,
Kayleigh,
Adelynn, Isabella, Noah, Damian.
Subrino(a) nan:
Glenda Jansen - Kelly & famia
Swinda Croes - Kelly & famia
Yolanda Van de Ven - Kelly & famia
Stanley Kelly & famia
Primo & prima nan & ihanan.

Un danki special pa e cariño, cuido & atencion:
Gloria Croes, Adelina Kelly, Mario Kelly, Rafael Kelly
STA Stichting Thuiszorg Aruba, Dr Singh
Kerki Protestant Piedra Plat
Staff & personal di Aurora Funeral Home

Demas famia:
De Mey, Lumenier, Pieters, Ellis, Maduro, Dirks, Richard-
son, Loeftop, Kelly,
Croes, Franken, Thiel, Kock, Jansen, Solognier, Guardiola,
Gumbs, Arango, Harms, van Vliet, Havertong, Gutierrez,
Orman y demas famia na Aruba, Curaçao, Hulanda & Spaña.

Dispensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona
un of otro famia of amistad di nos difunto stima.

Ta aprecia enbes di flor of krans un donacion na Kerki Prot-
estant, Piedra Plat lo ta altamente aprecia. (Lo tin un box dis-
ponibel)

Ta invita pa e despedida & entierro cu lo tuma lugar:
Diabierna 13 September 2024 na Kerki Protestant Piedra Plat
di
9 am - 11 am, sigi pa Santana Protestant na Piedra Plat.

Nos ta lamenta cu prome of despues di entierro no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di
nos ruman y omo stima:



Sr. Vdo. Pedro M. Giel
Mihor conoci como "Vidal"
*06-01-1942 - †05-09-2024

Na number di su:
Esposa: †Mathilde Giel-Vieira de Freitas

Rumannan:
Ida y †Ruby Dijkhoff
Ina y †Henk Kolkman
Andres y Mena Giel Kelly
Juancito y Marianita Giel Tromp
Aura y Jovito Tromp Giel
Freddy y Mercedes Giel
Rosa Giel

Iha(nan):
Lelisia Tromp

Subrina y subrino(nan):
Helen y Stanley Chan, Tico, Rene y Zulaika Dijkhoff, Gino
Dijkhoff
Jolanda, Ivonne y Lia Kolkman y yiunan
Sharine, Jelitza, Jelihshka Giel
Moraima y Greg Brown, Angelo Giel
Junior, Giovanni Perez
Frederick, Magaly, Susaine Giel
Layen y Ada Willems y yiu
Melany Perez

Bon bisinja: Miljenka Franken y Chelo

Tur su amistadnan, conocirnan, y companjera(o)nan di S.T.
Thuiszorg Jaburibari.
Demas famia(nan): Giel, Vieira de Freitas, Heide, Tromp,
Dijkhoff, Kolkman, Kelly, Perez, Oehlers, Maduro, Brown,
Boekhoudt.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home diaranson 11 di september 2024, di 9'or pa
11'or. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun
number.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo ricibi bishita
di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Wishing you gentle rest,
You shall be remembered
for the good you did.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento
inespera di mi casa, yiu, tata, welo, ruman, primo, swa y omo stima:

Raymond
Ponticorvo
*23rd of August
1967 - † 08th of
September 2024



Na number di / On behalf of:
Su casa / His wife:
Charlotte Ponticorvo-Croes

Su mayornan / His parents
Sabatino (Tino) & Pamela Ponticorvo-Raufman in the USA

Su yiunan / His children:
Melanie
Katyana
Ghislaina (Gigi)

Mescos cu yiu / like a daughter:
Josy Croes

Su nietonan / His grandchildren:
Guellón, Ethan, Zulay, Ava-Lynne

Su ruman y cuña / His brother & sister-in-law:
Adrian & Lon Ponticorvo

Su tantanan / His aunts:
Zobena van Dyne
Jean Raufman
Belzma Afiz
Yasmin Hamid
Su omonan / His uncles:
Mohamed Raufman
Teddy Raufman
Khyume Raufman
Mirza Raufman
Ray Raufman
Mohamed Frezludeen

Su primo & primanan rond mundo/His cousins around the world:
Mandy, Lisa, Karen, Ziad, Duchess, Lyle, Jenny, Sasha, Riley, Andrew,
Jasmine, Ray jr, Rosie, Alex, Jared & Grace.

Swa & cuñanan / brothers-in-law & sisters-in-law:
Yolanda 'Greta' Croes & famia
Yvonne Croes & famia
Myriam y Robby Tonk-Croes & famia
Lupina y Anco Ringeling-Croes & famia
Hellen Croes & famia
Ruben Croes & famia
René Jacinto Croes & famia
Jorge Croes & famia
Ricardo 'Joselito' Croes & famia
Edwin 'Randy' Croes & famia
Desirée Croes & famia
Maybelline Croes

Su sobrino y sobrinanan / His nieces and nephews
Lincoln, Ava, Maruschka, Sacha, Xavier, Jean-Paul, Patrick,
Johnathan, Vincent, Ivo, Xaviera, Amarantha, Javier, Yestin, Yadin,
Amon, Ashton, Jorgenne, Georxina, Jorgito, Brigitte, Ashmyl,
Ashmar, Josy, Solange, Jareth & Tristan.

Su unico iha/ His only godson:
Johnathan Sjiem-Fat

Comer y compernan:
Victor Maduro & Adelita Erasmus
Rene Croes & Maybelline Croes
Myriam & Robby Tonk - Croes

Su amigo y coleganan di trabou hopi yega di Saybolt Aruba N.V.,
Intertek, Caleb Brett Aruba N. V., Amspec Aruba N. V. y J. Martis
Inspection & Other Services VBA.

Amigonan cu a brinda asistencia te na ultimo na Raymond:
Els van Homelen, Vivian Wong, Reggie Havertong & Ruben Croes.

Famianan / Families:
Ponticorvo, Croes, Vrolijk, Dirks, Raufman, Paraboo, van Dyne,
Afiz, Hamid, Frezludeen, Smarius, Lacle, Rojer, Konings, Tonk,
Sjiem-Fat, Savage, Ringeling, Rey, v/d Dijis, Hoo, Vermeulen, Zomer,
Werleman, Diaz, Tromp.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entierro cu lo
tuma lugar diasabra 14 di september 2024, pa 4'or di atardi saliendo
for di PRAY FUNERAL HOME pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos RAYMOND stima lo ta reposa for di 1'or te 4'or di atardi na
PRAY Funeral Home na San Nicolas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Precioso den bista di Señor ta e morto di su Santonan.
Salmo 116:15

Cu inmenso dolor pero agradecido pa tur locual ela significa
den nos bida,
nos ta participa cu a fayece:

Yolanda Otil
Lacé Buddy
Mihor conoci
como: Yola/Mosa
*15 February 1965
- + 06 September 2024



Na number di su casa: Michael Lacé

Yiunan stima:

Melene Buddy
Etienne Egbreghts

Hijastro:

Derrel Lacé y casa Elisabeth Lacé

Arshel Vos

Nieto y nieta(nan) di criansa:
Aylin
Alexander

Alice

Tata:
†Otis Buddy

Mama:
†Emiliana Brigida Buddy

Rumanan:
Diane Fouche
Salomon Buddy y Thelma Buddy Raphaella y yiunan
Irene Patterson Buddy y yiunan
Oti Buddy y Yoxy Buddy Guerra y yiunan
Lilia Cardoze Buddy y Robert Cardoze
Gloria Buddy
Nicomedes Buddy y Hermenia Brazoban y yiunan
Amelio Gomez y yiunan
Dawn Croes Gomez y Harold Croes y yiunan
Antonio Gomez y Kathy y yiu
Kipleen Gomez y Jacky Gomez y yiunan
Lidio Oti Gomez y Sharine Gomez y yiunan

Ruman amiganan:
Jarmin Croes-Tromp
Deta Rodriguez

Tur su subrino y subrinanan stima

Swa y Cuñanan:
Evelin Lacé y yuinan
Rudy Lacé y yuinan
Ibi Lacé y casa Minerva Lacé y yuinan
Ricky lacé
Renny Lacé y casa Astrid Lacé y yuinan na Hulanda

Primo y Primanan

Demas Famia:
Buddy, Raphaella, Jones, Gibson, Johnson, Faroce, Patterson, De Nijs, Koeman,
De Groot, De Miranda, Groen, Cardoze, Isei, Lacé, Reed, Egbreghts, Fouche,
Mark, Gomez Croes, Anthony, Rojas, Caraballo, Angela, Brito, Ventura, Croes,
Wernet, Gomez, Diaz, Winterdaal, Guerra, Winterdal, Rego, Koolman, Joseph,
Bartholomew, Clement, Edwards, George, Dania, Brazoban, Ogeda.

Tur Famianan na Hulanda, Inglatera, Greneda, Trinidad, Venezuela, Canada y
USA.

Tur su colega nan stima di Biblioteca Nacional Aruba.

Bon amiganan di cas:
Judy
Betty
Anicia
Anita
Soraida
Monique
Estrella
Sonia
Rumanan Vos
Amalia

Tur su amigonan y bon bisiñanan.

Ta invita demas famia, bisiña, amiga y conocirnan pa e acto di entierro cual lo tuma
lugar:
Diahuebs, 12 di September 2024 for di 1' or pa 4' or di atardi na Pray Funeral
Home na San Nicolas. Despues ta sali pa Santana na Zeewijk.
Nos disculpa cu si den e momento nan di tristesa aki nos por a lubida di menciona
un familiar of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo por ricibi bishita di condolencia
na cas.

Alemania su expansion di control na frontera ta test unidad Europeo

(AP) - Gobierno Aleman ta bisa cu e lo tuma accion contra migracion irregular y crimen despues di atakenan extremista cu a tuma lugha recientemente y tin plan di extende control temporario na tur 9 di su frontera cuminsando proximo siman.

Luna pasa, un atake di cuchiu mortal di parti di solicitante di asilo di Siria na Soligen a causa e fayececimiento di 3 persona. E sospechoso a bisa cu el a ser inspira pa Islamic State Group. Den juni, un atake cu cuchiu di un inmigrante di Afghanistan a laga un polis y 4 otro persona herida.

E ceramento di e frontera lo dura alrededor di 6 luna y ta menasa di test e unidad Europeo. Mayoria di Alemania su bisiña ta miembronan di e Union Europeo, un bloke di 27 pais cu ta basa riba principio di mercado liber y biahe. Alemania, e motor economico di e Union Europeo y e curason di Europa, ta comparti frontera cu otro paisnan mas cu cualkier otro estado miembro.

E prome minister di Polonia riba diamars a denuncia e ceramento di frontera como "inaceptabel" y Austria a bisa cu e no lo acepta migrantenan cu Alemania rechasa.

E bloke tin un area di biahe liber di visa conoci como Schengen cu ta permiti e ciudadanonan di mayoria pais den e Union Europeo biaha facilmente na e fronteranan pa tanto biahe como placer. Iceland, Liechtenstein, Norway y Switzerland tambe ta pertenece na Schengen aunke nan no ta miembro di Union Europeo.

Segun e Union Europeo, e estadonan miembro ta permiti temporariamente reintroduci control na e fronteranan interno den caso di un menasa serio, manera un menasa na e seguridad interno. Sinembargo tambe e ta bisa cu e control na frontera mester keda aplica como e ultimo opcion den situacionnan excepcional y mester ta pa un tempo limita.

E tipo di limitacionnan aki ta implementa mas tanto durante eventonan deportivo grandi, incluyendo e Wegan Olimpico recien na Paris y e campeonato Europeo cu a

tuma lugha recientemente.

E 9 paisnan ta comparti frontera cu Alemania y tur ta forma parti di Schengen. Alemania ya caba a impone restriccionnan aña pasa na su frontera cu Poland, Czech Republic, Austria y Switzerland. Alemania su Ministerio di Interior riba dialuna a duna ordo di extende e reviso na e fronteranan aki, ademas di control na frontera cu Francia, Luxemburgo, Hulanda, Belgica y Dinamarca.

E Minister di Interior Nancy Faeser a bisa cu e meta ta pa limita migracion irregular y proteha e nacion di e "peligernan agudo cu terrorismo Islamista y crimen serio ta posee."

E gobierno y varios Aleman a duna bon bini na refugiadonan cu ta huy for di conflicto na Siria y otro sitionan den aña 2015 pa 2016, ora cu mas di 1 miyon solicitante pa asilo a drenta e pais. Sinembargo mientras migracion di escala grandi ta continua na Europa casi un decada despues, e efecto di esaki ta causando un crecimiento den partidonan derechista.

Algun persona ta bisa cu servicionan social ta abruma y atakenan extremista di e solicitantenan di asilo a causa miedonan di seguridad. Esaki a agrega e sosten pa politicanan di migracion ma estricto, y den algun caso, ta duna e partidonan derechista e sosten cu ta promove e tipo di limitenan aki.

E coalicion tiki popular di canceller Olaf Scholz ta purbando di tuma accion contra inmigracion irregular despues cu ultra derecha a mira bon resultado den eleccionnan estatal na Alemania.

Como e Union Europeo su economia mas grandi, Alemania ta un partner den mercado clave pa e bisiñanan. E Ministerio di Interior su anuncio a causa preocupacion economico pa e grupo principal cu ta lobby pa transport Hulandes, Dutch Association for Transport and Logistics. El a bisa cu e decision aki ta kita e peso for di e principio di Schengen di mercado liber y ta causa daño economico grandi.

Na cas, Alemania su DLSV Logistics and Freight Asso-

ciation a urgi un strategia selectivo cu lo spaar e trucknan cu ta importa/exporta via e fronteranan, cual ta menos cu loke a sosode durante e campeonato Europeo. E controlnan aki a evita obstaculo economico pa motibo cu e oficialnan a enfoca riba individuonan y notrucknan, segun e asociacion.

Dirk Jandura, ken ta presidente di e Federacion Aleman di Wholesale, Mercado y Servicionan a bisa den un declaracion na The Associated Press cu e restriccionnan riba e "movcion liber di hende semper ta nifica atras y pues e gastonan ta aumenta pa e economia y specialmente pa wholesale y mercado exterior."

El a agrega cu "sinembargo, si resultadonan di politica di migracion ta rekeri e medidanan di restriccion, e ora e ta comprendibel. Pa nos, e ta importante pa implementa medidanan cu un sentido di proporcion."

E gobierno conservativo na Austria, cual ta enfrendando un careda fuerte contra e partido ultra derechista den un eleccion e luna aki, ta bisa cu e no lo acepta e refugiadonan cu ser nenga entrada na Alemania.

Minister di Interior Gerhard Karner a conta reporteronan cu Alemania tin e derecho di manda hende back otro pais di e Union Europeo si e pais en cuestion ta responsabel pa su solicitacion di asilo. Pero esaki lo rekeri un procedura formal y e consentimiento di e estado miembro concerni.

Mientrastanto, e Prome Minister di Poland Donald Tusk a yama Alemania su plan "inaceptabel" y a haci yamado pa consulta urgente di tur e paisnan afecta. Poland a lucha cu un crisis di migracion na su frontera cu Belarus desde aña 2021. Warsaw ta acusa Belarus y Rusia di atrae migrantenan di Medio Oriente y Africa pa desestabilisa West.

Agnieszka Łada-Konefał, director diputado di German Institute of Polish Affairs, a bisa cu revisonan aleatorio na e frontera di Alemania cu Poland ta pega trafico, cual ta haci mas dificil pa e ciudadanonan por bay trabao.

Segun autoridadnan, Ucrania a ataca Rusia cu mas cu 140 drone y un muhe a muri cerca di Moscu

(AP) – Mas cu 140 drone Ucrainiano a ataca varios region na Rusia, incluyendo e capital Moscu y areanan rond durante anochi di dialuna ultimo, matando por lo menos un persona y heridando ocho, autoridadnan a bisa ayera, den un di e atakenan mas grandi riba tereno ruso.

Un muhe a muri den e estado di Ramenskoye, pafo di Moscu, caminda drone a dal dos edificio residencial di varios piso y a cuminsa un candela, gobernador di e region di Moscu, Andrei Vorobyov, a bisa. Cinco edificio di apartamento cerca di un di e edificacionan dañan a ser evalua debi na e restonan di drone cu a cay, Vorobyov a bisa.

E ofensiva Ucrainiano a pone autoridadnan cera temporal-



mente tres aeropuerto pafo di Moscu: Vnukovo, Domodedovo y Zhukovsky. Un total di 48 vuelo a ser desvia pa otro aeroportonan, segun e autoridad Ruso di aviacion civil, Rosaviatsia. E aeroportonan di Vnukovo y Domodedovo a reanuda su operacionnan den oranan di mainta, pero e di

tres a keda cera den oranan di atardi mientras cu e restonan di e dronenan a ser saca, un vocero a bisa e agencia estatal di noticia Interfax.

Tabata e di dos atake grandi cu drone di Kyiv riba Rusia e luna aki. Dia 1 di september, ehército ruso a bisa cu nan a



intercepta 158 drone Ucrainiano riba un dozijn di provincia, den loke medionan local a yama e ofensiva Ucrainiano di mas grandi di su tipo for di inicio di e guerra. Comité di Investigacion di Rusia a anuncia e apertura di un investigacion criminal riba loke nan a describi como un atake terrorista.

di nan militarnan y hopi bi-aha ta yega hopi mas laat cu priminti. E presidente di e pais, Volodymyr Zelenskyy, a pidi companianan di defensa pa aumenta nan produccion.

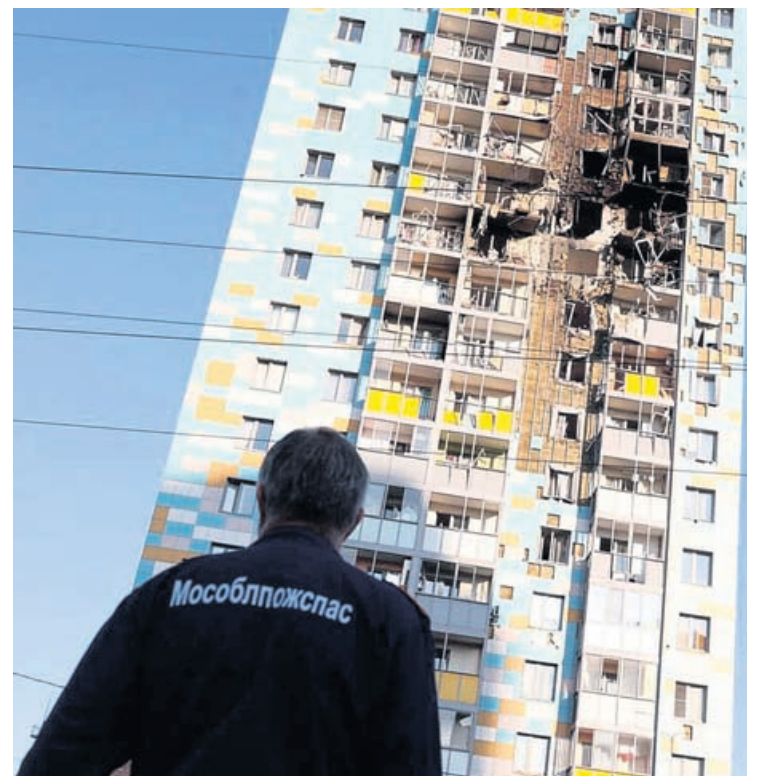
Riba e frente di bataya, cu ta extende na 1.000 kilometer (600 miya), trupanan Ucrainiano ta enfrenta un ehército Ruso miho ekipa y mas grandi. E dos parti ta bringando specialmente pa areanan di e provincia oriental di Donetsk, caminda nan ta bringa pa estadonan y pueblonan cu ya caba ta ruinan bombardea. Di su banda, Kyiv a lansa un incursion riesgoso den e region di frontera Ruso di Kursk luna pasa.

Rusia, di su parti, a bombardea Ucrania cu misilnan, bombanan di glider y su propio drone den ofensivanan cu a costa bida di mas cu 10.000 civil, segun Nacionnan Uni. Ucrania a inverti hopi esfuerso den desaroyo di produccion domestico di drone, ampliando nan alcance, carga util y uso.

Cada bes mas, ta usando ofensivanan di drone pa disminui e uso mashin di guerra Ruso, pa atemorisa e poblacion Ruso y provoca e Kremlin.

Autoridadnan Ucrainiano a keha cu armanan priminti pa nan aliadonan Occidental no ta cumpli cu e necesidadnan

Na Mosku, e restonan di un drone a cay dialuna anochi riba un cas priva sin laga ningun persona herido, segun alcalde Sergei Sobyenin. Segun e consehero, mas di un dozijn di drone cu tabata bayendo direccion di e ciudad a ser tumba pa defensanan anti-aereo.



Aruba Bank a celebra cu Adulto Activo Piedra Plat nan prome aniversario



Recientemente, Aruba Bank a wordo aserca pa grupo Adulto Activo Piedra Plat cu a celebra nan prome aniversario dia 5 di september 2024.

E evento, cu a tuma lugar na Centro di Bario Piedra Plat, tabata un ocasion special cu a reuni mas cu 40 miembro cu ta encontra regularmente pa siña yuda den comunidad di adulto mayornan.

E celebracion di aniversario tabata un gran exito, yena cu musica, baile, y un comemento special cu a trece sonrisanan y alegria pa tur hende cu a asisti.

E contribucion di Aruba Bank a yuda pa sigura cu e evento tabata un experiencia inolvidabel, cu a resalta e compromiso di e grupo pa promove amistad, salud, y bienestar entre su miembronan.

Nos ta honra di por a forma parti di e celebracion bunita aki. Sostene iniciativa manera Adulto Activo Piedra Plat ta alinea cu nos compromiso pa fomenta sosten den nos comunidad y mehora e calidad di bida pa tur adulto mayor.

Tabata realmente un caluroso sentimento pa mira e miembronan hunto pa celebra e lustro importante.